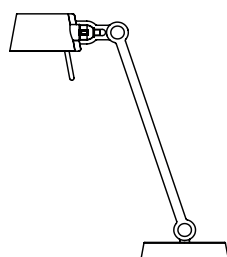


TONONE



BOLT by Tonone

Handleiding
User manual
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manual del usuario
Manuale per l'utente

NL Woord vooraf

Deze handleiding is bedoeld voor gebruikers van de Tonone Bolt lamp. Voor optimaal gebruik van de Bolt lamp adviseren wij u deze handleiding zorgvuldig door te lezen. Wij adviseren de handleiding op een veilige plek en binnen handbereik te bewaren.

Veiligheidssymbolen die gebruikt worden in deze handleiding: Hiermee wordt informatie aangeduid die belangrijk is op te volgen omdat, wanneer de informatie niet juist wordt opgevolgd, er een gevaarlijke situatie kan ontstaan die mogelijk letsel tot gevolg zou kunnen hebben.



ENG Introduction

This manual is intended for users of the Tonone Bolt lamp. Please read this manual carefully for correct use of the Bolt lamp. We recommend that you keep this manual in a safe place and within easy reach.

The following safety symbols are used in this manual: This symbol indicates important instructions that must be followed to avoid potentially dangerous situations from arising, as well as to prevent any damage.



DE Vorwort

Diese Bedienungsanleitung richtet sich an die Benutzer der Tonone Bolt-Lampe. Zur optimalen Verwendung der Bolt-Lampe empfehlen wir Ihnen, diese Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen. Wir empfehlen Ihnen, die Bedienungsanleitung griffbereit an einem sicheren Ort aufzubewahren.

Sicherheitssymbole, die in dieser Bedienungsanleitung verwendet werden: Damit werden Informationen gekennzeichnet, die eingehalten werden müssen, denn wenn diese Informationen nicht beachtet werden, kann dies zum Auftreten von gefährlichen Situationen führen, die möglicherweise Verletzungen mit sich bringen.



FR Introduction

Ce mode d'emploi est destiné aux utilisateurs de la lampe Tonone de Bolt. Veuillez lire ce mode d'emploi avec attention afin d'utiliser correctement la lampe Bolt. Nous vous recommandons de conserver ce mode d'emploi dans un endroit sûr et facilement accessible.

Les symboles suivants concernant la sécurité sont utilisés dans ce mode d'emploi: Les symboles indiquent des instructions importantes qui doivent être suivies afin d'éviter que des situations potentiellement dangereuses ne surviennent, ainsi que pour éviter tout dommage.



ES Introducción

Este manual está dirigido a los usuarios de la lámpara Bolt de Tonone. Por favor lea este manual cuidadosamente para el uso correcto de la lámpara Bolt. Recomendamos que conserve este manual en un lugar seguro y de fácil acceso.

En este manual, se utilizan los siguientes símbolos: Estos símbolos indican instrucciones importantes que deben seguirse para evitar que surjan situaciones potencialmente peligrosas, como también para prevenir cualquier daño.



IT Introduzione

Questo manuale è scritto per l'installazione e l'utilizzo di una lampada Tonone Bolt. Si prega di leggere questo manuale attentamente per un uso corretto della lampada. Consigliamo di tenere questo manuale in un luogo sicuro e di facile accesso.

In questo manuale sono utilizzati i seguenti simboli di sicurezza: I simboli indicano istruzioni importanti che bisogna seguire per evitare che possano crearsi situazioni di potenziale pericolo e per evitare qualsiasi danno.



Inhoudsopgave

1	Inleiding	8
1.1	Beschrijving van het product	8
1.2	Gebruikte Symbolen	8
2	Technische specificaties	11
3	Voorzorgsmaatregelen en veiligheidsinstructies	12
3.1	Voorzorgsmaatregelen	12
3.2	Veiligheidsinstructies	12
4.	Installatie en montage van de lamp	15
4.1	Ik heb een Bolt Table Lamp of een Bolt Desk lamp met voet	16
4.2	Ik heb een Bolt Desk Lamp met klem	18
4.3	Ik heb een Bolt Floor Lamp	20
4.4	Ik heb een Bolt Floor Long Lamp	22
4.4	Ik heb een Bolt Wall of Bed Lamp (met stekker)	24
4.5	Ik heb een Bolt Wall of Bed Lamp (bevestiging op inbouwdoos)	26
4.7	Ik heb een Bolt Ceiling Lamp (met stekker)	30
4.8	Ik heb een Bolt Ceiling Lamp (bevestiging op inbouwdoos)	32
4.9	Ik heb een Bolt Chandelier	36
4.10	Ik heb een Bolt 6-,8-,10- of 12-Pack Pendant	40
5	Verstellen van de lamp	44
6	Onderhoud	46
6.1	Schoonmaken	46
6.2	Reparaties	46
7	Milieu	48

Table of contents

1	Introduction	8
1.1	Product description	8
1.2	Symbols used	8
2	Technical Specifications	11
3	Precautions and Safety Instructions	12
3.1	Precautions	12
3.2	Safety instructions	12
4	Installing and assembling the lamp	15
4.1	I have a Bolt Table Lamp or a Bolt Desk Lamp with stand	16
4.2	I have a Bolt Desk Lamp with clamp	18
4.3	I have a Bolt Floor Lamp	20
4.4	I have a Bolt Floor Long Lamp	22
4.5	I have a Bolt Wall or Bed Lamp (with power cord)	24
4.6	I have a Bolt Wall or Bed Lamp (fixture on junction box)	26
4.7	I have a Bolt Ceiling Lamp (with power cord)	30
4.8	I have a Bolt Ceiling Lamp (fixture on junction box)	32
4.9	I have a Bolt Chandelier	36
4.10	I have a Bolt 6-,8-,10- of 12-Pack Pendant	40
5	Adjusting the lamp	44
6	Maintenance	46
6.1	Cleaning the lamp	46
6.2	Fixing the lamp	46
7	Environment	48

Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	9
1.1	Beschreibung des Produkts	9
1.2	Verwendete Symbole	9
2	Technische Spezifikationen	11
3	Vorbeugende Maßnahmen und Sicherheitsinstruktionen	13
3.1	Vorbeugende Maßnahmen	13
3.2	Sicherheitsinstruktionen	13
4	Installation und Montage der Lampe	15
4.1	Ich habe eine Bolt Table Lampe oder eine Bolt Desk Lampe mit Fuß	16
4.2	Ich habe eine Bolt Desk Lampe mit Klemme	18
4.3	Ich habe eine Bolt Floor Lampe	20
4.4	Ich habe eine Bolt Floor Long Lampe	22
4.5	Ich habe eine Bolt Wall oder Bed Lampe (mit Stecker)	24
4.6	Ich habe eine Bolt Wall oder Bed Lampe (Befestigung auf der Einbaudose)	26
4.7	Ich habe eine Bolt Ceiling Lamp (mit Stecker)	30
4.8	Ich habe eine Bolt Ceiling Lamp (Befestigung auf der Einbaudose)	32
4.9	Ich habe einen Bolt Kronleuchter	36
4.10	Ich habe eine Bolt 6-,8-,10- of 12-Pack Pendant	40
5	Verstellung der Lampe	44
6	Wartung	46
6.1	Reinigung	46
6.2	Reparaturen	46
7	Umwelt	48

Table des matières

1	Introduction	9
1.1	Description du produit	9
1.2	Symboles utilisés	9
2	Spécifications techniques	11
3	Précautions et instructions relatives à la sécurité	13
3.1	Précautions	13
3.2	Instructions de sécurité	13
4	Installer et monter la lampe	15
4.1	J'ai une lampe de table Bolt ou une lampe de bureau Bolt avec pied	16
4.2	J'ai une lampe de bureau Bolt avec une pince	18
4.3	J'ai un lampadaire Bolt	20
4.4	J'ai un lampadaire Bolt Long	22
4.5	J'ai une lampe murale ou une lampe de chevet Bolt (avec un cordon d'alimentation)	24
4.6	J'ai une lampe murale ou de chevet Bolt (montage sur boîtier de dérivation)	26
4.7	J'ai une lampe Bolt Ceiling (avec un cordon d'alimentation)	30
4.8	J'ai une lampe Bolt Ceiling (montage sur boîtier de dérivation)	32
4.9	J'ai un lustre Bolt	36
4.10	J'ai une suspension Bolt à 6-,8-,10- of 12-Pack	40
5	Régler la lampe	44
6	Maintenance	46
6.1	Nettoyer la lampe	46
6.2	Réparer la lampe	46
7	Environnement	48

Contenido

1	Introducción	10
1.1	Descripción del producto	10
1.2	Símbolos utilizados	10
2	Especificaciones Técnicas	11
3	Precauciones e instrucciones de seguridad	14
3.1	Precauciones	14
3.2	Instrucciones de seguridad	14
4	Instalación y ensamblado de la lámpara	15
4.1	Tengo una Lámpara Bolt de mesa o una Lámpara Bolt de escritorio con soporte	16
4.2	Tengo una Lámpara Bolt de escritorio con abrazadera	18
4.3	Tengo una Lámpara Bolt de piso	20
4.4	Tengo una Lámpara Bolt de piso	22
4.5	Tengo una Lámpara Bolt de muro o de cama (con cable alimentador)	24
4.6	Tengo una Lámpara Bolt de muro o de cama (instalación en la caja de conexiones)	26
4.7	Tengo una Bolt Ceiling (con cable alimentador)	30
4.8	Tengo una Bolt Ceiling (instalación en la caja de conexiones)	32
4.8	Tengo un Candelabro Bolt	36
4.9	Tengo una lámpara suspensión Bolt de 6-,8-,10- of 12-Pack	40
5	Ajuste de la lámpara	44
6	Mantenimiento	46
6.1	Limpieza de la lámpara	46
6.2	Reparación de la lámpara	46
7	Medio Ambiente	48

Sommario

1	Introduzione	10
1.1	Descrizione del prodotto	10
1.2	Simboli utilizzati	10
2	Descrizioni tecniche	11
3	Precauzioni e istruzioni di sicurezza	14
3.1	Precauzioni	14
3.2	Istruzioni di sicurezza	14
4	Installazione e montaggio della lampada	15
4.1	Lampada Bolt da tavolo o una lampada Bolt da scrivania con piantana	16
4.2	Lampada Bolt da tavolo con morsetto	18
4.3	Lampada Bolt da pavimento	20
4.4	Lampada Bolt da pavimento Long	22
4.5	Lampada Bolt da muro o da letto (con cavo elettrico)	24
4.6	Lampada Bolt da muro o da letto (impianto con scatola elettrica)	26
4.7	Lampada Bolt Ceiling (con cavo elettrico)	30
4.8	Lampada Bolt Ceiling (impianto con scatola elettrica)	32
4.8	Candeliere Bolt	36
4.9	Pendente Bolt a 6-,8-,10- of 12-Pack	40
5	Regolazione della lampada	44
6	Manutenzione	46
6.1	Pulire la lampada	46
6.2	Aggiustare la lampada	46
7	Ambiente	48

1.1 Beschrijving van het product

Dit product is alleen bedoeld als verlichting voor binnen voor privé gebruik. Het is niet de bedoeling het product op andere manieren te gebruiken of veranderingen aan het product aan te brengen, dit kan onjuist gebruik veroorzaken welke risico's op ongelukken met zich mee brengen. De producent is niet aansprakelijk voor schade op welke manier dan ook veroorzaakt door onjuist gebruik van het product. Het is niet de bedoeling het product voor commerciële doeleinden te gebruiken.

1.2 Gebruikte symbolen



CE markering: De afkorting CE staat voor Conformité Européenne en betekent dat de Bolt lamp aan de Europese eisen voldoet.



Heavy: Let op! De voet van de lamp is zwaar. Houdt hier rekening mee bij het verplaatsen van de lamp.



Klasse II symbool
Elektrische klasse 2: De elektrische onderdelen van de Bolt lamp zijn dubbel geïsoleerd. Het artikel hoeft niet geaard te worden.



Breekbaar: Het wordt aanbevolen voorzichtig met de lamp in verpakking om te gaan bij transport, zodat de lamp zonder beschadiging aankomt bij bestemming.



Afvalscheiding: De Bolt lamp mag niet worden verwijderd als ongesorteerd stedelijk afval, maar moet gescheiden worden ingezameld. Bijvoorbeeld bij de milieustraat van de gemeente.



Deze kant boven: Het wordt aanbevolen de pijlen op de verpakking omhoog te laten wijzen bij transport, zodat de lamp zonder beschadiging aankomt bij bestemming.



Recycling: Met als doel de inzameling, het hergebruik en de terugwinning, met inbegrip van recycling, te vergemakkelijken, wordt ten behoeve van de identificatie en classificatie



Droog: Het wordt aanbevolen de verpakking droog te houden bij transport, zodat de lamp zonder beschadiging aankomt bij bestemming.

door de betrokken industrie de aard van het gebruikte verpakkingsmateriaal of de gebruikte verpakkingsmaterialen op de verpakking aangegeven. 20 PAP staat voor golfkarton.

1.1 Product description

This product is exclusively intended as source of lighting for private, indoor use. We do not recommend the product be used differently or that it be modified. This may result in incorrect usage and may lead to accidents. The manufacturer is not liable for any damage caused by incorrect usage of the product. The product is not intended for commercial purposes.

1.2 Symbols used



CE marking: CE stands for Conformité Européenne and means that the Bolt lamp meets the requirements of European quality standards.



Heavy: Please note that the lamp stand is heavy to lift. Please take this weight into account when moving the lamp.



KClass II symbol: Appliance class II: The Bolt lamp is a double insulated appliance. The appliance does not require connection to electrical earth.



Fragile: Please handle the packaged lamp with care during transportation to ensure it reaches its destination undamaged.



Waste handling: The Bolt lamp requires special waste handling and may not be placed in unsorted waste for removal. Please contact the local authorities for collection or visit the municipal waste collection facility.



This side up: Please ensure that the arrows on the packaging point upward to ensure the lamp reaches its destination undamaged.



Recycling: The materials and substances used in the packaging materials of the products are listed on the packaging to aid identification and classification by the relevant authorities and to aid collection, recovery, reuse and recycling. 20 PAP is the recycling symbol for cardboard.



Dry: Please ensure that packaging does not come into contact with any liquids to ensure the lamp reaches its destination undamaged.

1.1 Beschreibung des Produkts

Dieses Produkt wird für die Beleuchtung von Innenräumen im Privatbereich verwendet. Das Produkt sollte nicht auf andere Art und Weise genutzt werden und es sollten keine Veränderungen am Produkt angebracht werden. Dies kann zu einer unsachgemäßen Verwendung führen, die Unfallrisiken mit sich bringt. Der Hersteller ist nicht für Schäden haftbar, die ungeachtet der Art ihrer Entstehung durch den unsachgemäßen Gebrauch des Produktes verursacht wurden. Das Produkt sollte nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.

1.2 Verwendete Symbole



CE-Kennzeichen: Die Abkürzung CE steht für "Conformité Européenne" und bedeutet, dass die Bolt Lampe den europäischen Anforderungen entspricht.



Schutzklasse II-Symbol: Schutzklasse 2: Die elektrischen Teile der Bolt-Lampe sind doppelt isoliert. Der Artikel muss nicht geerdet werden.



Mülltrennung: Die Bolt-Lampe darf nicht als unsortierter städtischer Müll entsorgt werden, sondern muss getrennt abgegeben werden, beispielsweise beim Abfallhof der Gemeinde.



Recycling: Mit dem Zeil die Sammlung, die Wiederverwendung und die Zurückgewinnung einschließlich des Recyclings zu vereinfachen, wird für die Identifikation und

Klassifikation durch die damit betraute Industrie die Art des verwendeten Verpackungsmaterials oder der verwendeten Verpackungsmaterialien auf der Verpackung angegeben. 20 PAP steht für Wellpappe.



Heavy: Achtung! Der Fuß der Lampe ist schwer. Achten Sie beim Bewegen der Lampe darauf.



Zerbrechlich: Es wird empfohlen, beim Transport vorsichtig mit der Lampe in der Verpackung umzugehen, damit die Lampe ohne Beschädigungen am Zielort ankommt.



Diese Seite nach oben: Es wird empfohlen, beim Transport die Pfeile auf der Verpackung nach oben zeigen zu lassen, sodass die Lampe ohne Beschädigungen am Zielort ankommt.



Trocken: Es wird empfohlen, die Verpackung beim Transport trocken zu halten, sodass die Lampe ohne Beschädigungen am Zielort ankommt.

1.1 Description du produit

Ce produit est uniquement destiné à constituer une source lumineuse dans le cadre d'une utilisation privée à l'intérieur. Nous ne recommandons pas que le produit soit utilisé d'une autre manière ou qu'il soit modifié. Cela pourrait constituer une utilisation incorrecte et pourrait être à l'origine d'accidents. Le fabricant n'est pas responsable de tout dommage provenant d'une utilisation incorrecte du produit. Ce produit n'est pas destiné à des fins commerciales.

1.2 Symboles utilisés



Marquage CE : CE est l'acronyme de Conformité Européenne et signifie que la lampe Bolt répond aux exigences des normes européennes de qualité.



Symboles de classe II : la lampe Bolt est un dispositif disposant d'une double isolation. Le dispositif ne nécessite pas d'être relié électriquement à la terre.



Élimination : la lampe Bolt nécessite une élimination spéciale et ne peut pas être jetée avec les déchets non triés. Veuillez contacter les autorités locales pour la collecte ou rendez-vous dans une installation municipale de collecte des déchets.



Recyclage : les matériaux et les substances utilisés dans les matériaux d'emballage des produits sont listés sur l'emballage afin d'aider à l'identification

et à la classification par les autorités locales et pour aider à la collecte, la récupération et le recyclage. 20 PAP est le symbole de recyclage du carton.



Lourd : veuillez noter que le pied de la lampe est lourd. Veuillez prendre ce poids en considération lorsque vous déplacez la lampe.



Fragile : veuillez manipuler la lampe emballée avec précaution lors du transport afin de vous assurer qu'elle atteigne sa destination finale intacte.



Dans ce sens : veuillez vous assurer que les flèches sur l'emballage pointent vers le haut afin que la lampe atteigne sa destination intacte.



Sec : veuillez-vous assurer que l'emballage n'entre pas en contact avec des liquides afin que lampe atteigne sa destination intacte.

1.1 Descripción del Producto

Este producto está previsto exclusivamente para uso privado en espacios interiores. No se recomienda para usos diferentes ni modificarlo o alterarlo. Esto puede resultar en el uso indebido y provocar accidentes. El fabricante no se hace responsable por ningún daño causado por el uso incorrecto del producto. El producto no es indicado para usos comerciales.

1.2 Símbolos utilizados



Certificación CE: CE es la sigla de Conformité Européenne y significa que la lámpara Bolt cumple todos los requerimientos y estándares de calidad europeos.



Símbolo Clase II: Aparato clase II: La lámpara Bolt es un aparato doblemente aislado. Este aparato no requiere conexión de polo a tierra.



Manipulación de desechos: la lámpara Bolt requiere una manipulación de desechos especial y no puede ser manipulada como desecho sin clasificar. Por favor consulte con las autoridades locales para su recolección o visite las instalaciones de recolección de desechos municipal.



Reciclaje: Los materiales y sustancias empleados en los materiales de embalaje del producto aparecen en el embalaje para facilitar la

identificación y clasificación por las autoridades relevantes y facilitar su recolección, recuperación, reutilización y reciclaje. 20 PAP es el símbolo de reciclaje del cartón.



Objeto pesado: Por favor tenga en cuenta que el soporte de la lámpara es un objeto pesado. Por favor tenga en cuenta el peso al momento de mover la lámpara.



Frágil: Por favor trate la lámpara embalada con cuidado durante su transporte para garantizar que llegue a su destino sin daños.



Este lado arriba: Por favor cerciórese de que las flechas del embalaje apunten hacia arriba para garantizar que la lámpara llegue a su destino sin daños.



Seco: Por favor cerciórese de que la lámpara no entre en contacto con líquidos para garantizar que la lámpara llegue a su destino sin daños.

1.1 Descrizione del prodotto

Questo prodotto è stato progettato esclusivamente come fonte di luce per un uso domestico e in luoghi chiusi. Non consigliamo di utilizzare il prodotto in maniera diversa da quella per cui è stato progettato o qualsiasi modifica poiché potrebbe causare un utilizzo incorretto e incidenti. Il produttore non può considerarsi responsabile per qualsiasi danno causato da un utilizzo incorretto del prodotto, che non è stato progettato per avere un utilizzo commerciale.

1.2 Simboli utilizzati



Marchio CE : CE sta per Conformité Européenne e significa che la lampada Bolt risponde a tutti i requisiti degli standard di qualità europei.



Símbolo Classe II: Elettrodomestico di classe II: La lampada Bolt è un elettrodomestico con doppio isolamento e non richiede un collegamento con messa a terra.



Waste handling: La lampada Bolt richiede uno smaltimento speciale nel caso diventasse un rifiuto e non deve essere buttato insieme a rifiuti indifferenziati. Preghiamo l'utente di contattare le autorità locali competenti per il ritiro o smaltire la lampada presso la discarica municipale apposita.



Recycling: Nell'imballaggio sono elencati i materiali e le sostanze utilizzati per aiutare nell'identificazione e la classificazione le autorità

locali e per aiutare nella fase di smaltimento, recupero, riutilizzo e riciclo. 20 PAP è il simbolo per il riciclo del cartone.



Heavy: Fare attenzione al peso della piantana della lampada quando la si solleva o la si muove.



Fragile: Maneggiare con attenzione la lampada imballata durante il trasporto per essere sicuri di avere un prodotto integro una volta giunti a destinazione.



This side up: Assicurarsi che le frecce presenti sull'imballaggio siano rivolte verso l'alto per essere sicuri di avere un prodotto integro una volta giunti a destinazione.



Dry: Assicurarsi che l'imballaggio non entri a contatto con qualsiasi liquido per essere sicuri di avere un prodotto integro una volta giunti a destinazione.

NL

2 Technische specificaties

Invoer: 100–240 V AC

Energieverbruik: max. 60 Watt (per lichtbron)

IP20

ENG

2 Technical specifications

Input: 100–240 V AC

Energy consumption: max. 60 W (per light source)

IP20

DE

2 Technische spezifikationen

Zufuhr: 100–240 V AC

Energieverbrauch: max. 60 Watt (pro Lichtquelle)

IP20

FR

2 Spécifications techniques

Alimentation : 100–240 V CA

Consommation énergétique : 60 W max. (par source lumineuse)IP20

ES

2 Especificaciones técnicas

Alimentación: 100–240 V CA

Consumo de energía: 60 W max. (por la fuente de luz)

IP20

IT

2 Specifiche tecniche

Input: 100–240 V AC

Consumo d'energia: max. 60 W (per ogni fonte di luce)

IP20

3 Voorzorgsmaatregelen en veiligheidsinstructies

3.1 Voorzorgsmaatregelen

Voor het installeren van de Bolt Chandelier, Bolt Pendant, Bolt Bed en Bolt Wall:



- Let op! De installatie een Bolt Lamp op een inbouwdoos dient plaats te vinden door een daartoe gediplomeerd en vakbekwaam installateur en met in acht neming van de geldende wet- en regelgeving. De veiligheid moet altijd gewaarborgd zijn zodat de gebruiker veilig gebruik kan maken van de lamp.
- Let op! Schakel alvorens het installeren van een Bolt lamp rechtstreeks aan een wand- of plafondcontactdoos de stroom in uw huis uit met de hoofdschakelaar.

3.2 Veiligheidsinstructies



- De voet van de lamp is zwaar. Houdt hier rekening mee bij het verplaatsen van de lamp.
- De lamp is vervaardigd uit metaal en kan scherpe randjes hebben.
- Plaats de lamp niet op hete oppervlakten.
- Om veiligheidsredenen en volgens de garantievoorwaarden dient u het product niet te demonteren.
- U dient de stekker niet te openen.
- Met het bijbehorende stukje gereedschap (het vleugeltje) kunt u de moer bij de scharnierpunten los en vast draaien. Let op! Draai de moer nooit helemaal los van de bout.
- De gloeilamp en de lampenkap kunnen heet worden.
- De kleinste afstand tot het verlichte voorwerp is 0,3 meter. De lamp kan brand veroorzaken als de veiligheidsafstand niet wordt aangehouden.
- De lamp is niet geschikt voor kinderen onder de 8 jaar.
- De lamp is gebaseerd op een mechanisch principe en bestaat uit bewegende delen. Het verstellen of verplaatsen van de lamp dient altijd zorgvuldig te gebeuren.
- Houd de stekker en de lamp vrij van vocht. Gebruik de lamp niet in combinatie met water of vochtige ruimtes.
- De lamp is ontworpen voor binnen, gebruik de lamp niet buiten.

3 Precautions and Safety Instructions

3.1 Precautions

Please take the following precautions when installing the Bolt Chandelier, Bolt Pendant, Bolt Bed and Bolt Wall lamps:



- Caution: A trained and qualified professional must carry out installation of the Bolt Lamp on an outlet, in compliance with the relevant rules and regulations. Safety must be ensured at all times to guarantee hazard-free use of the lamp.
- Caution: Before installing a Bolt lamp, please ensure that the electricity in your home has been switched off via the main switch.

3.2 Safety Instructions



- The lamp stand is heavy to lift. Please take this weight into account when moving the lamp.
- The lamp is made of metal and may have sharp edges.
- Please do not place the lamp on hot surfaces.
- For your own safety and to comply with warranty conditions, please do not disassemble the product.
- Please do not open the plug.
- Use the wingnut-shaped tool to loosen or fasten the nut at the hinges. Caution: Never completely loosen the nut from the bolt.
- The light bulb and the lamp cover may be hot.
- Minimum safe distance to illuminated object: 30 cm. The lamp may constitute a fire hazard if minimum safe distance is not maintained.
- The Bolt lamp is not suitable for children below 8 years of age.
- The lamp is based on a mechanical principle and consists of moving parts. Please exercise care when adjusting or moving the lamp.
- Please do not expose the power cord or lamp to moisture. Do not expose the lamp to water or use in damp spaces. The lamp was exclusively designed for indoor use.

3 Vorbeugende Maßnahmen und Sicherheitsinstruktionen

3.1 Vorbeugende Maßnahmen

Vor der Installation des Bolt-Kronleuchters, der Bolt-Pendellampe, der Bolt Bed- und der Bolt-Wall-Lampe:

- Achtung! Die Installation einer Bolt-Lampe auf einer Einbaudose muss durch einen dazu befugten und ausgebildeten Elektriker unter Beachtung der geltenden Regelungen und Gesetze stattfinden. Die Sicherheit muss dabei jederzeit gewährleistet sein, damit der Benutzer die Lampe sicher verwenden kann.
- Achtung! Schalten Sie vor der Installation einer Bolt-Lampe direkt an der Kontaktdose in Wand oder Decke den Strom im Haus über den Hauptschalter aus.



3.2 Sicherheitsinstruktionen

- Der Fuß der Lampe ist schwer. Achten Sie darauf, wenn Sie die Lampe bewegen.
- Die Lampe wurde aus Metall gefertigt und kann scharfe Kanten besitzen.
- Stellen Sie die Lampe nicht auf heiße Oberflächen.
- Auch Sicherheitsgründen und laut den Garantiebedingungen dürfen Sie das Produkt nicht demontieren. Sie dürfen den Stecker nicht öffnen.
- Mit dem beigelegten Werkzeug (dem Flügel) können Sie die Mutter an den Scharnierpunkten lockern und fester anziehen. Achtung! Drehen Sie die Mutter niemals ganz vom Bolzen ab.
- Die Glühlampe und der Lampenschirm können heiß werden.
- Der geringste Abstand zu einem beleuchteten Objekt beträgt 0,3 Meter. Die Lampe kann Feuer verursachen, wenn der Sicherheitsabstand nicht eingehalten wird.
- Die Lampe eignet sich nicht für Kinder unter 8 Jahren.
- Die Lampe basiert auf einem mechanischen Prinzip und besteht aus beweglichen Teilen. Das Verstellen und Bewegen der Lampe muss immer sorgfältig erfolgen.
- Schützen Sie den Stecker der Lampe vor Feuchtigkeit. Nutzen Sie die Lampe nie in Verbindung mit Wasser oder feuchten Räumen. Die Lampe wurde für Innenräume entworfen. Nutzen Sie die Lampe nicht im Freien.



3 Précautions et instructions de sécurité

3.1 Précautions

Veuillez prendre les précautions suivantes lorsque vous installez le lustre Bolt, la suspension Bolt, et lampes de chevet et murales Bolt:

- Avertissement : un professionnel formé et qualifié doit s'occuper de l'installation de la lampe Bolt sur une alimentation électrique, conformément aux lois et réglementations appropriées. La sécurité doit toujours être garantie afin de garantir une utilisation sans risques de la lampe.
- Avertissement : avant d'installer la lampe Bolt, assurez-vous d'avoir coupé l'électricité de votre domicile en utilisant le coupe-circuit.



3.2 Instructions de sécurité

- Le pied de la lampe est lourd à soulever. Prenez ce poids en compte lorsque vous déplacez la lampe.
- La lampe est faite en métal et peut avoir des bords tranchants.
- Ne placez pas la lampe sur des surfaces chaudes.
- Ne démontez pas le produit pour votre propre sécurité et pour vous conformer aux conditions de la garantie.
- Veuillez ne pas ouvrir la prise.
- Utilisez l'outil en forme d'écrou papillon afin de desserrer ou de fixer l'écrou sur les charnières. Avertissement : ne desserrez jamais complètement l'écrou du boulon.
- L'ampoule et la calotte de protection de la lampe peuvent être chaudes.
- Distance minimale de sûreté de l'objet à illuminer : 30 cm. La lampe peut présenter un risque d'incendie si la distance minimale de sûreté n'est pas conservée.
- La lampe Bolt ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans.
- La lampe est basée sur un principe mécanique et consiste en parties mobiles. Faites preuve de prudence lorsque vous l'ajustez ou la déplacez.
- Veuillez ne pas exposer le cordon d'alimentation ou la lampe à l'humidité. N'exposez pas la lampe à de l'eau et n'utilisez pas dans des endroits humides. La lampe a uniquement été conçue pour une utilisation à l'intérieur.



3 Precauciones e Instrucciones de Seguridad

3.1 Precauciones

Por favor tenga en cuenta las siguientes precauciones al instalar el Candelabro Bolt, la lámpara suspensión Bolt, y las lámparas de Cama y Muro Bolt:



- Precaución: un profesional capacitado y calificado debe realizar la instalación de la Lámpara Bolt, de conformidad con las normas y reglamentos relevantes. Se debe garantizar la seguridad en todo momento para evitar el uso adecuado de la lámpara y libre de accidentes.
- Precaución: Antes de instalar la lámpara Bolt, por favor asegúrese de que la electricidad en su hogar haya sido cancelada a través del interruptor de energía principal.

3.2 Instrucciones de Seguridad

- El soporte de la lámpara es un objeto pesado para alzar. Por favor tenga en cuenta el peso al momento de mover la lámpara.
- La lámpara está hecha de metal y puede tener bordes afilados.
- Por favor no coloque la lámpara en superficies calientes.
- Por su seguridad y para cumplir con las condiciones de garantía, por favor no desmontar el producto.
- Por favor no abra el enchufe.
- Use la llave de tuerca para aflojar o apretar la tuerca de las bisagras. Precaución: – Nunca afloje completamente la tuerca del perno.
- La bombilla y la cubierta de la lámpara pueden estar calientes.
- Distancia mínima segura al objeto iluminado: 30 cm. La lámpara puede ser un riesgo de incendio si la distancia mínima no se mantiene.
- La lámpara Bolt no es adecuada para niños menores de 8 años de edad.
- La lámpara se basa en un principio mecánico y consta de partes móviles. Por favor tenga cuidado al ajustar o mover la lámpara.
- Por favor no exponga el cable de alimentación o la lámpara a la humedad. No exponga la lámpara al agua y no la use en espacios húmedos. La lámpara está exclusivamente diseñada para uso en espacios interiores.



3 Precauzioni e istruzioni di sicurezza

3.1 Precauzioni

Durante l'installazione delle lampade Bolt Chandelier, Bolt Pendant, Bolt Bed e Bolt Wall bisogna fare attenzioni alle seguenti precauzioni:



- Attenzione: Solamente un tecnico preparato e qualificato deve effettuare l'installazione della lampada Bolt in osservanza delle leggi e regolamentazioni relative. Bisogna assicurare sempre la sicurezza per garantire un utilizzo senza alcun pericolo della lampada.
- Attenzione: Prima di installare la lampada Bolt assicurarsi che non ci sia elettricità in casa tramite l'interruttore della centralina principale.

3.2 Safety Instructions

- La piantana della lampada è pesante da sollevare, tenere in considerazione questo peso quando si muove la lampada.
- La lampada è fatta di metallo e potrebbe avere spigoli appuntiti.
- Non posizionare la lampada su superfici calde.
- Per questioni di sicurezza personale e per aderire alle condizioni della garanzia non smontare il prodotto.
- Non aprire la spina.
- Usare l'attrezzo per i dadi ad alette per stringere o allentare i dadi ai cardini. Attenzione:
- Non allentare mai completamente il dado dal cardine.
- La lampadina e il coprilampada potrebbero essere caldi
- Distanza minima di sicurezza per illuminare oggetti: 30 cm. La lampada potrebbe causare incendi o surriscaldamenti se non viene rispettata la distanza minima di sicurezza.
- La lampada Bolt non è progettata per essere utilizzata da bambini sotto gli 8 anni.
- La lampada è costruita su un principio meccanico e ha parti che si possono muovere. Fare attenzione quando si muove o si regola la lampada.
- Non esporre il cavo elettrico o la lampada a umidità. Non posizionarla in luoghi con perdite o acqua. La lampada è stata progettata per un uso esclusivamente al chiuso.



NL 4 Installatie en montage van de lamp

Belangrijk!

Hoe u de lamp dient te installeren is per type Bolt lamp verschillend. Afhankelijk van het type Bolt lamp dat u heeft aangeschaft, dient u de bijbehorende paragraaf te raadplegen.

ENG 4 Installing and assembling the lamp

Please note!

Installation instructions may vary per Bolt lamp type. Please consult the relevant section depending on which type of Bolt lamp you have purchased.

DE 4 Installation und Montage der Lampe

Wichtig!

Wie die Lampe installiert werden muss, ist bei jedem Typ Bolt-Lampe unterschiedlich. Abhängig vom Typ der Bolt-Lampe, die Sie gekauft haben, müssen Sie den zugehörigen Abschnitt konsultieren.

FR 4 Installer et monter la lampe

Veuillez noter!

Les instructions d'installation peuvent différer selon le type de lampe Bolt. Veuillez consulter la partie correspondante selon le type de lampe Bolt que vous avez acheté.

ES 4 Instalación y ensamblaje de la lámpara

Nota importante:

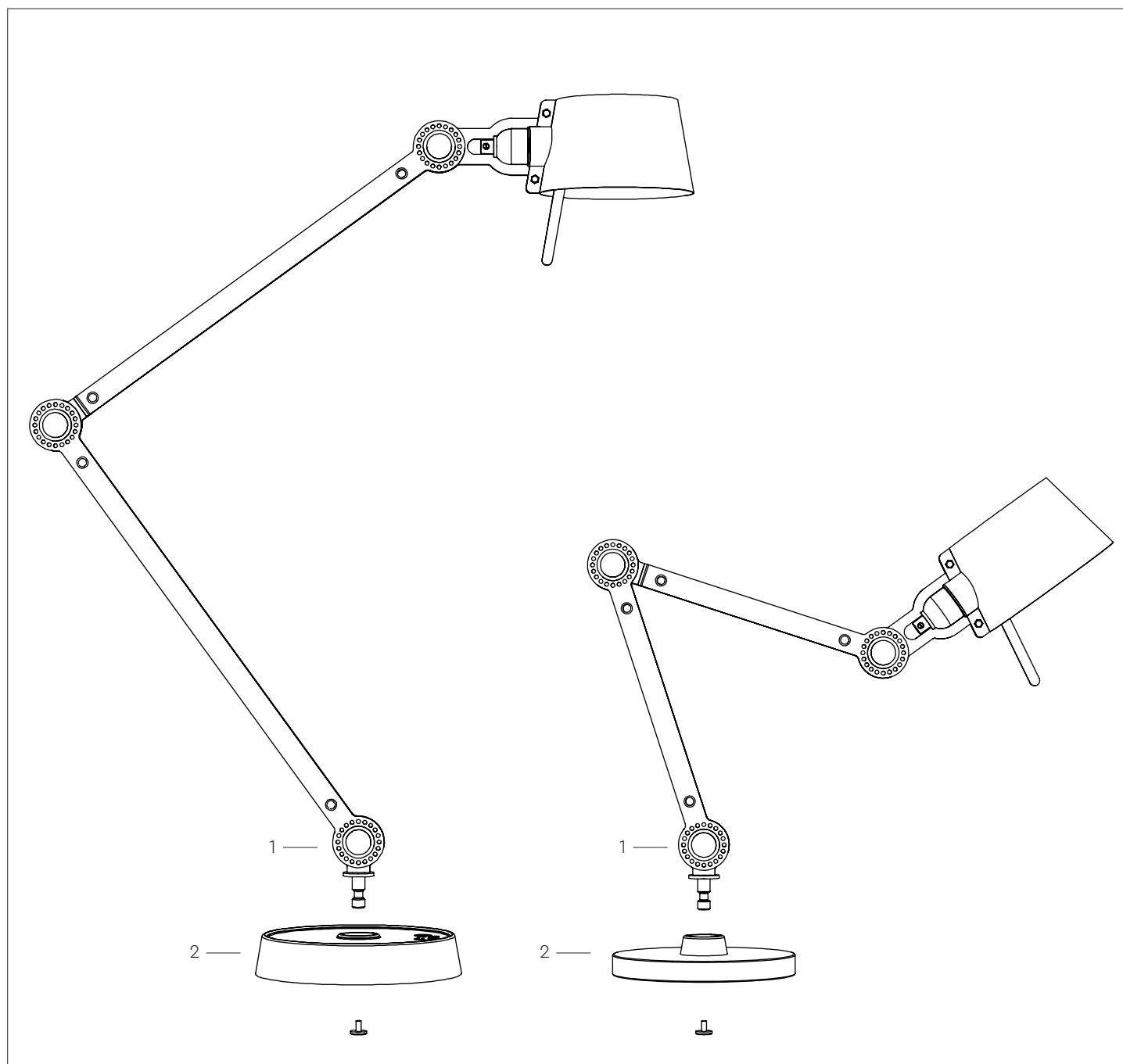
Las instrucciones de instalación pueden variar según el tipo de lámpara Bolt. Por favor consulte la sección relevante de acuerdo al tipo de lámpara Bolt que haya adquirido.

IT 4 Installazione e assemblaggio della lampada

Attenzione:

Le istruzioni per l'installazioni variano a seconda del tipo di lampada Bolt. Consultare la sezione relativa seguendo il tipo di lampada Bolt che è stata acquistata.

- NL 4.1 Ik heb een 'Bolt Table' lamp of een 'Bolt Desk' lamp met voet.
- ENG 4.1 I have a 'Bolt Table' lamp or a 'Bolt Desk' lamp with stand.
- DE 4.1 Ich habe eine 'Bolt Table' Lampe oder eine 'Bolt Desk' Lampe mit Fuß.
- FR 4.1 J'ai une lampe 'Bolt Table' ou une lampe 'Bolt Desk' avec pied.
- ES 4.1 Tengo una lampara 'Bolt Table' lamp o una lampara 'Bolt Desk' con soporte.
- IT 4.1 Ho una lampada 'Bolt Table' o 'Bolt Desk' con piantana.



NL 4.1 Bolt Table en Bolt Desk lampen met voet

Let op! De voet van de lamp is zwaar.



- Haal de lamp en de voet uit de verpakking.
- Bevestig de lamp (1) aan de voet (2) met behulp van bijgevoegde schroef.
- Verstel de lamp in de gewenste positie, hoe u dit doet leest u in hoofdstuk 5.
- Draai een lichtbron in de fitting.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Zet de lamp aan met de drukschakelaar.

ENG 4.1 Bolt Table and Bolt Desk lamps with stand

Please note that the lamp stand is heavy to lift.



- Remove the lamp and the stand from the packaging.
- Fix the lamp (1) to the stand (2) using the screw provided.
- Adjust the lamp according to your wishes. See Chapter 5 for instructions.
- Screw the light bulb into the fixture.
- Plug the power cord into the power outlet.
- Turn on lamp using pressure switch.

DE 4.1 Bolt Table und Bolt Desk Lampen mit Fuß

Achtung! Der Fuß der Lampe ist schwer.



- Entfernen Sie die Verpackung von der Lampe und vom Fuß.
- Befestigen Sie die Lampe (1) mithilfe der beigefügten Schraube am Fuß (2).
- Stellen Sie die Lampe in die gewünschte Position ein. Wie Sie dies tun, lesen Sie in Kapitel 5.
- Drehen Sie ein Leuchtmittel in die Fassung.
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Schalten Sie die Lampe mit dem Druckschalter an.

FR 4.1 Bolt Table et de Bolt Desk lampes avec pied

Veuillez noter que le pied de la lampe est trop lourd pour être soulevé.



- Retirez la lampe et le pied de l'emballage.
- Fixez la lampe (1) sur le pied en utilisant la vis fournie.
- Réglez la lampe comme vous le souhaitez. Consultez le chapitre 5 pour plus d'instructions.
- Vissez l'ampoule dans la douille.
- Branchez le cordon d'alimentation dans la prise électrique.
- Allumez la lampe en utilisant l'interrupteur à poussoir.

ES 4.1 Lámparas Bolt Table o Bolt Desk con soporte

Por favor tenga en cuenta que el soporte de la lámpara es pesado para alzar.



- Retire la lámpara y el soporte del embalaje.
- Sujete la lámpara (1) al soporte (2) con el tornillo que se incluye.
- Ajuste la lámpara según sus preferencias. Consulte el capítulo 5 para las instrucciones.
- Ajuste la bombilla en la instalación.
- Conecte el enchufe al tomacorrientes.
- Encienda la lámpara con el interruptor de presión.

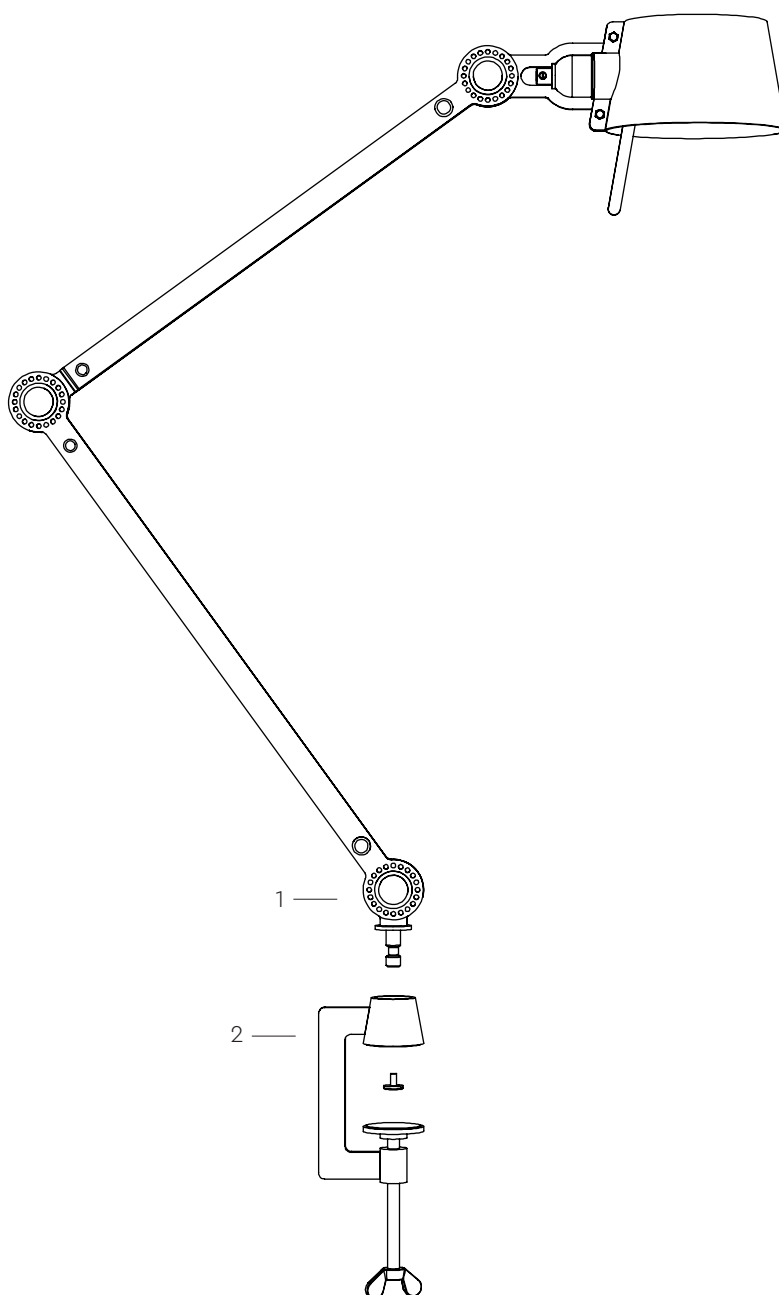
IT 4.1 Lampada Bolt Table o Lampada Bolt Desk con piantana

Attenzione la piantana della lampada è pesante da sollevare.



- Rimuovere la lampada e la piantana dagli imballaggi.
- Fissare la lampada (1) alla piantana (2) usando la vite in dotazione.
- Regolare la lampada a seconda dei propri bisogni. Vedere il capitolo 5 per le istruzioni.
- Avvitare la lampadina nell'impianto.
- Inserire il cavo elettrico nella presa elettrica.
- Accendere la lampada usando l'interruttore a pressione.

- NL 4.2 Ik heb een 'Bolt Desk' lamp met klem.
- ENG 4.2 I have a 'Bolt Desk' lamp with clamp.
- DE 4.2 Ich habe eine 'Bolt Desk' Lampe mit Klemme.
- FR 4.2 J'ai une lampe 'Bolt Desk' avec une pince.
- ES 4.2 Tengo una Lámpara 'Bolt Desk' con abrazadera.
- IT 4.2 Ho una lampada 'Bolt Desk' con morsetto.



NL

4.2

Bolt Desk lampen met klem

- Haal de lamp en de klem uit de verpakking.
- Bevestig de lamp (1) aan de klem (2) met behulp van bijgevoegde schroef.
- Verstel de lamp in de gewenste positie, hoe u dit doet leest u in hoofdstuk 5.
- Draai een lamp in de fitting.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Zet de lamp aan met de drukschakelaar.

ENG

4.2

Bolt Desk lamps with clamp

- Remove the lamp and clamp from the packaging.
- Fix the lamp (1) to the clamp (2) using the screw provided.
- Adjust the lamp according to your wishes. See Chapter 5 for instructions.
- Screw the light bulb into the fixture.
- Plug the power cord into the power outlet.
- Turn on lamp using pressure switch.

DE

4.2

Bolt Desk Lampen mit Klemme

- Entfernen Sie die Verpackung der Lampe und der Klemme.
- Befestigen Sie die Lampe (1) mithilfe der beigefügten Schraube an der Klemme (2).
- Stellen Sie die Lampe in die gewünschte Position ein. Wie Sie dies tun, lesen Sie in Kapitel 5.
- Drehen Sie ein Leuchtmittel in die Fassung.
- Stecken Sie einen Stecker in die Steckdose.
- Schalten Sie die Lampe mit dem Druckschalter ein.

FR

4.2

Bolt Desk Lampes avec pince

- Retirez la lampe et la pince de l'emballage.
- Fixez la lampe (1) à la pince (2) en utilisant la vis fournie.
- Réglez la lampe comme vous le souhaitez. Consultez le chapitre 5 pour plus d'instructions.
- Vissez l'ampoule dans la douille.
- Branchez le cordon d'alimentation dans la prise électrique.
- Allumez la lampe en utilisant l'interrupteur à poussoir.

ES

4.2

Bolt Desk lámparas con abrazadera

- Retire la lámpara y la abrazadera del embalaje.
- Sujete la lámpara (1) a la abrazadera (2) con el tornillo que se incluye.
- Ajuste la lámpara según sus preferencias. Consulte el capítulo 5 para las instrucciones.
- Ajuste la bombilla en la instalación.
- Conecte el enchufe al tomacorrientes.
- Encienda la lámpara con el interruptor de presión.

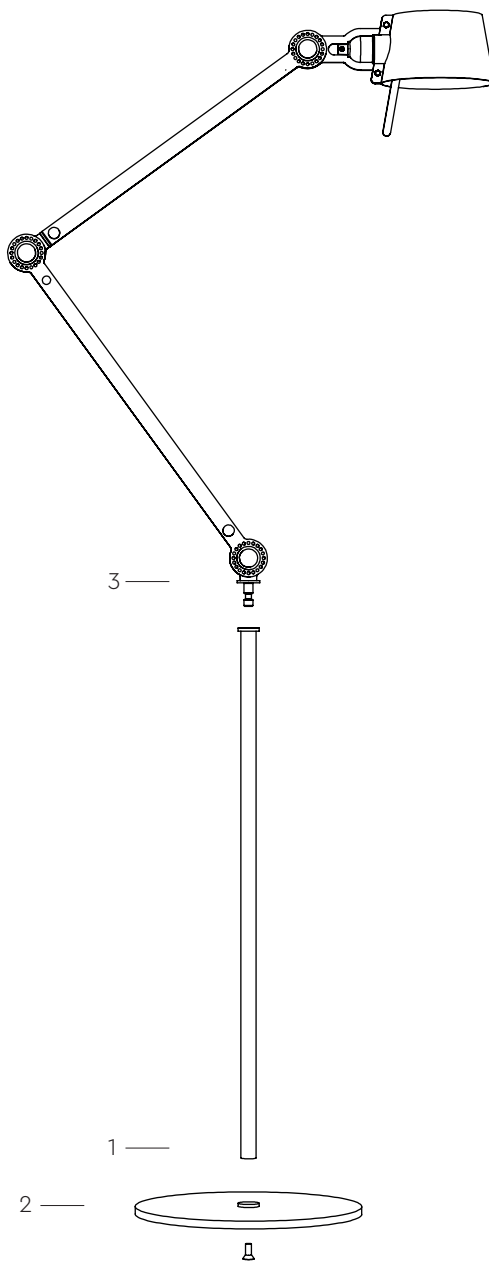
IT

4.2

Lampada Bolt Desk con morsetto

- Rimuovere la lampada e la piantana dagli imballaggi (le due parti sono imballate separatamente).
- Fissare la lampada (1) alla piantana (2) usando la vite in dotazione.
- Regolare la lampada a seconda dei propri bisogni. Vedere il capitolo 5 per le istruzioni.
- Avvitare la lampadina nell'impianto.
- Inserire il cavo elettrico nella presa elettrica.
- Accendere la lampada usando l'interruttore a pressione.

- NL 4.3 Ik heb een 'Bolt Floor' lamp.
- ENG 4.3 I have a 'Bolt Floor' lamp.
- DE 4.3 Ich habe eine 'Bolt Floor' Lampe.
- FR 4.3 J'ai un lampadaire 'Bolt Floor'.
- ES 4.3 Tengo una lampara 'Bolt Floor'.
- IT 4.3 Ho una lampada 'Bolt Floor'.



- NL 4.3 Bolt Floor Lampen**
- Haal de lamp, de vloerbuis en de voet uit de verpakking. De vloerbuis zit bij de lamp in de verpakking.
 - Bevestig stang (1) aan de voet (2) met behulp van bijgevoegde schroef.
 - Bevestig de lamp (3) aan bovenkant van de vloerbuis.
 - Verstel de lamp in de gewenste positie, hoe u dit doet leest u in hoofdstuk 5.
 - Draai een lichtbron in de fitting.
 - Steek de stekker in het stopcontact.
 - Zet de lamp aan met de drukschakelaar.

- ENG 4.3 Bolt Floor Lamps**
- Remove the lamp, rod and stand from the packaging. The rod has been packaged with the lamp.
 - Fix the rod (1) to the stand (2) using the screw provided.
 - Fix the lamp (3) to the top of the rod.
 - Adjust the lamp according to your wishes. See Chapter 5 for instructions.
 - Screw the light bulb into the fixture.
 - Plug the power cord into the power outlet.
 - Turn on lamp using pressure switch.

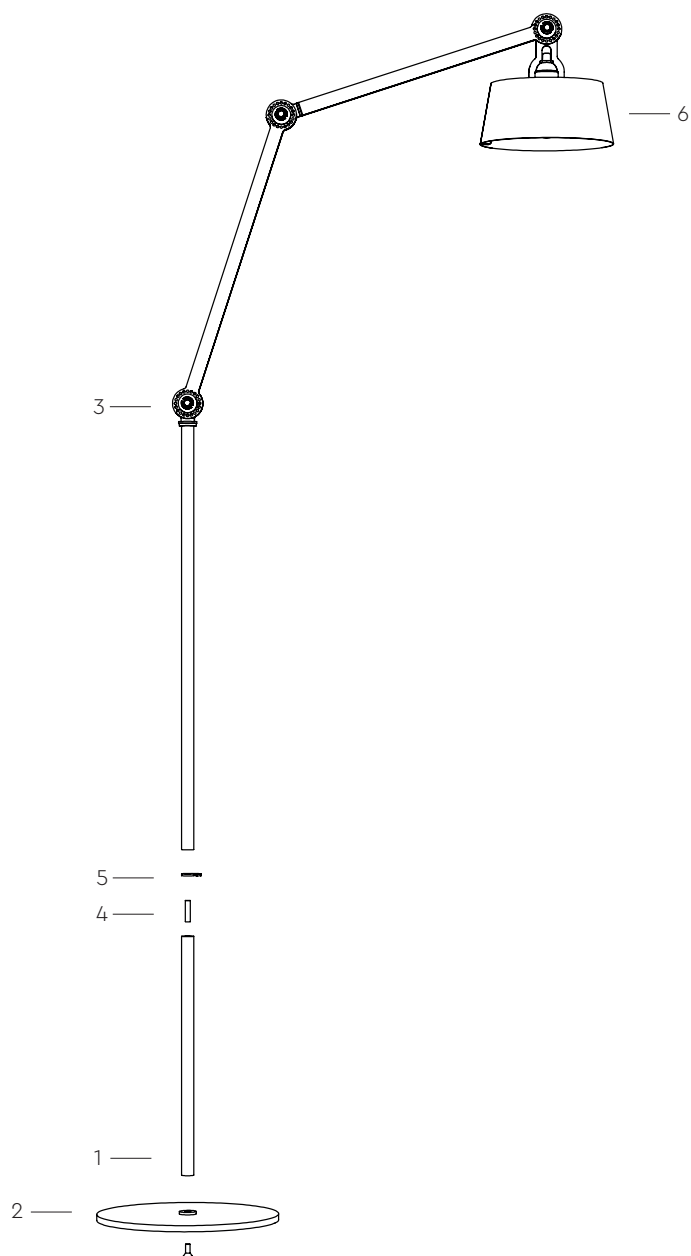
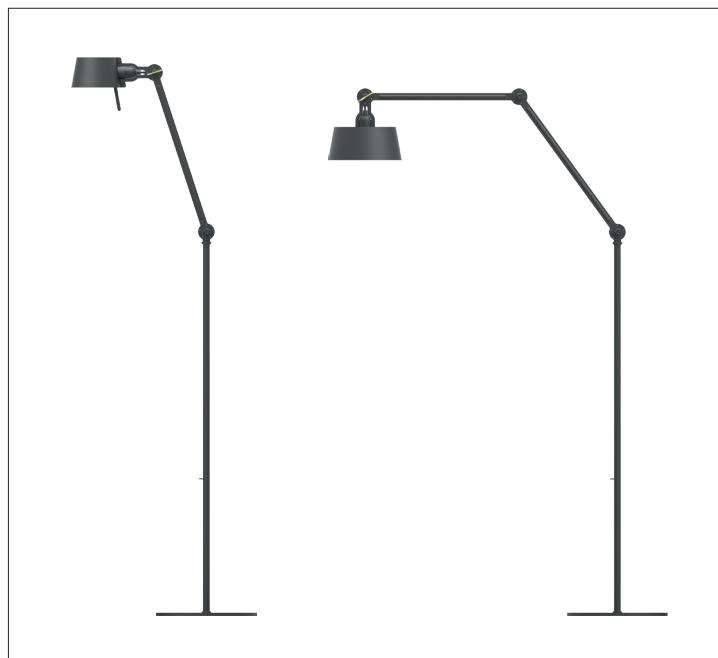
- DE 4.3 Bolt Floor Lampen**
- Entfernen Sie die Verpackung der Lampe, der Stange und des Fußes. Die Stange befindet sich zusammen mit der Lampe in einer Verpackung.
 - Befestigen Sie die Stange (1) mithilfe der beigefügten Schraube am Fuß (2).
 - Befestigen Sie die Lampe (3) an der Oberseite der Stange.
 - Stellen Sie die Lampe in die gewünschte Position ein. Wie Sie dies tun, lesen Sie in Kapitel 5.
 - Drehen Sie ein Leuchtmittel in die Fassung.
 - Stecken Sie den Stecker in die Steckdose
 - Schalten Sie die Lampe mit dem Druckschalter an.

- FR 4.3 Lampadaires Bolt Floor**
- Retirez la lampe, la tige et le pied de l'emballage. La tige a été emballée avec la lampe.
 - Fixez la tige (1) sur le pied (2) en utilisant la vis fournie.
 - Fixez la lampe (3) sur le dessus de la tige.
 - Réglez la lampe comme vous le souhaitez. Consultez le chapitre 5 pour plus d'instructions.
 - Vissez l'ampoule dans la douille.
 - Branchez le cordon d'alimentation sur la prise électrique.
 - Allumez la lampe en utilisant l'interrupteur à poussoir.

- ES 4.3 Lámparas Bolt Floor**
- Retire la lámpara, la varilla y el soporte del embalaje. La varilla viene embalado con la lámpara.
 - Sujete la varilla (1) al soporte (2) con el tornillo que se incluye.
 - Sujete la lámpara (3) a la parte superior de la varilla
 - Ajuste la lámpara según sus preferencias. Consulte el capítulo 5 para las instrucciones.
 - Ajuste la bombilla en la instalación.
 - Conecte el enchufe al tomacorrientes
 - Encienda la lámpara con el interruptor de presión.

- IT 4.3 Lampada Bolt Floor**
- Rimuovere la lampada, lo stelo e la piantana dall'imballaggio. Lo stelo è imballato con la lampada.
 - Fissare lo stelo (1) alla piantana (2) usando la vite in dotazione.
 - Fissare la lampada (3) in cima allo stelo.
 - Regolare la lampada a seconda dei propri bisogni. Vedere il capitolo 5 per le istruzioni.
 - Avvitare la lampadina nell'impianto.
 - Inserire il cavo elettrico nella presa elettrica.
 - Accendere la lampada usando l'interruttore a pressione.

- | | | |
|------------|-----|--|
| NL | 4.4 | Ik heb een 'Bolt Floor Long' lamp. |
| ENG | 4.4 | I have a 'Bolt Floor Long' lamp. |
| DE | 4.4 | Ich habe eine 'Bolt Floor Long' Lampe. |
| FR | 4.4 | J'ai un lampadaire 'Bolt Floor Long'. |
| ES | 4.4 | Tengo una lampara 'Bolt Floor Long'. |
| IT | 4.4 | Ho una lampada 'Bolt Floor Long'. |



NL

4.4

Bolt Floor Long Lampen

- Haal de lamp, vloerbuis en de voet uit de verpakking.
- Bevestig het korte deel van de vloerbuis (1) aan de voet (2) met behulp van de bijgevoegde schroef.
- Bevestig het lange deel van de vloerbuis (3) aan het korte deel van de vloerbuis(1). Dit doet u met behulp van het draadeind (4) , let op dat u het haakje voor het snoer (5) over het draadeind, tussen de buizen klemt.
- Bevestig de lamp (6) aan de bovenkant van de vloerbuis.
- Verstel de lamp in de juist positie, hoe u dit doet leest u in hoofdstuk 5.
- Draai de lichtbron in de fitting.
- Steek de stekker in het stopcontact. Zet de lamp aan met de drukschakelaar.

ENG

4.4

Bolt Floor Long Lamps

- Remove the lamp, floor tube and base from the packaging.
- Attach the short part of the floor tube (1) to the base (2) using the enclosed screw.
- Attach the long part of the floor tube (3) to the short part of the floor tube (1). You do this with the aid of the threaded rod (4), making sure that you hook the hook for the cord (5) over the threaded rod, between the tubes.
- Attach the lamp (6) to the top of the floor tube.
- Adjust the lamp in the correct position, how to do this you can read in Chapter 5.
- Turn the light source into the fitting.
- Insert the plug in the power socket. Turn the lamp on with the pressure switch.

DE

4.4

Bolt Floor Long Lampe

- Entfernen Sie die Lampe, das Rohr und den Sockel aus der Verpackung.
- Das kurze Teil des Rohres (1) mit der mitgelieferten Schraube am Boden (2) befestigen.
- Befestigen Sie das lange Stück des Rohrs (3) am kurzen Stück des Rohrs (1). Dies geschieht mit der Gewindestange (4), achten Sie darauf, dass Sie den Haken für die Schnur (5) über die Gewindestange zwischen die Rohre klemmen.
- Befestigen Sie die Lampe (6) an der Oberseite des Rohres.
- Stellen Sie die Lampe auf die richtige Position ein, wie Sie dies tun können, erfahren Sie in Kapitel 5.
- Drehen Sie die Lichtquelle in das Gewinde.
- Schließen Sie das Netzkabel an. Schalten Sie die Lampe mit dem Schalter ein.

FR

4.4

Lampadaires Bolt Floor Long

- Retirez la lampe, le tube de sol et la base de l'emballage.
- Fixez la partie courte du tube de plancher (1) à la base (2) à l'aide de la vis fournie.
- Fixez la partie longue du tube de sol (3) à la partie courte du tube de sol (1). Pour ce faire, utilisez la tige filetée (4) en veillant à accrocher le crochet au cordon (5) sur la tige filetée, entre les tubes.
- Fixez la lampe (6) au sommet du tube de sol.
- Réglez la lampe dans la position correcte. Pour ce faire, consultez le chapitre 5.
- Fixez la source de lumière dans le raccord.
- Insérez la prise à une source d'électricité. Allumez la lampe avec le pressostat.

ES

4.4

Lámparas Bolt Floor Long

- Saque del embalaje la lámpara, el tubo y la base del pie.
- Conecte la parte corta del tubo (1) a la base (2) usando el tornillo incluido.
- Acople la parte larga (3) a la parte corta (1) del tubo. Haga esto con la ayuda de la varilla roscada (4), asegurándose de enganchar el gancho del cable (5) sobre la varilla roscada, entre los tubos.
- Coloque la lámpara (6) en la parte superior del pie.
- Ajuste la lámpara en la posición correcta; puede leer cómo hacer esto en el Capítulo 5.
- Gire la fuente de luz en el portalámparas.
- Inserte el enchufe en la toma de corriente. Encienda la lámpara con el interruptor.

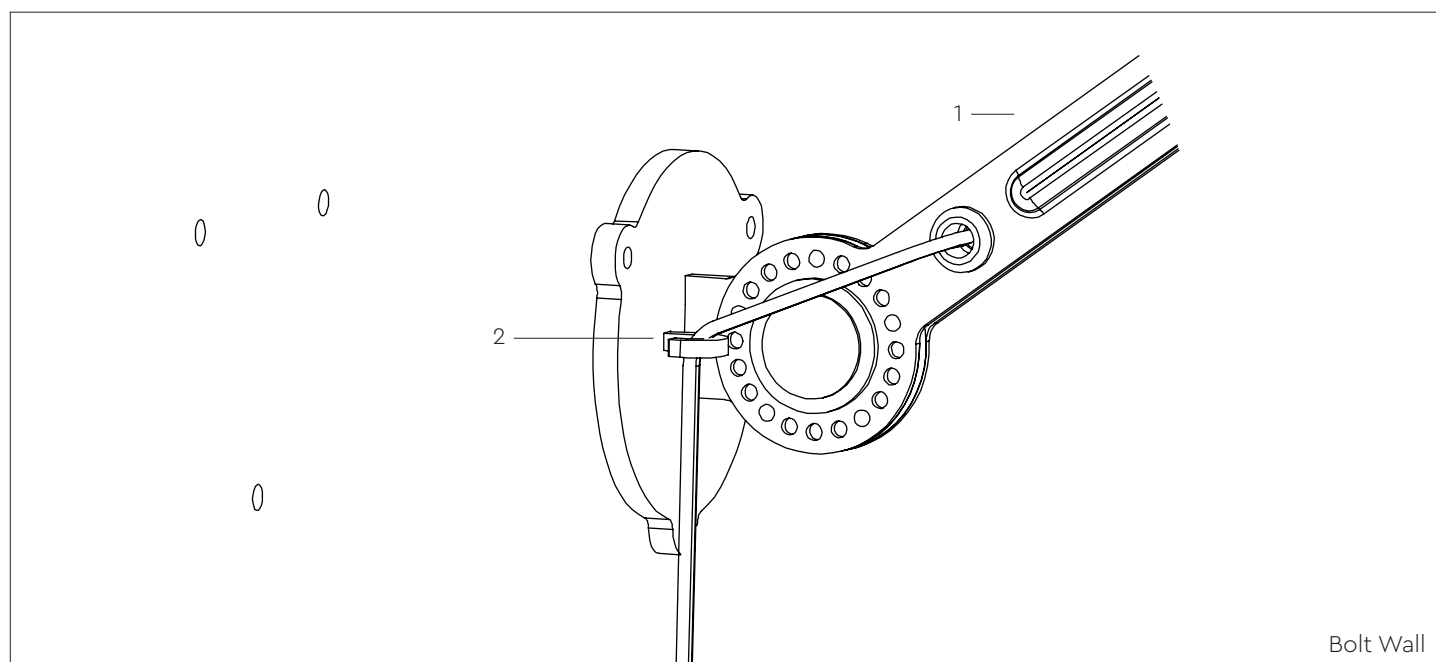
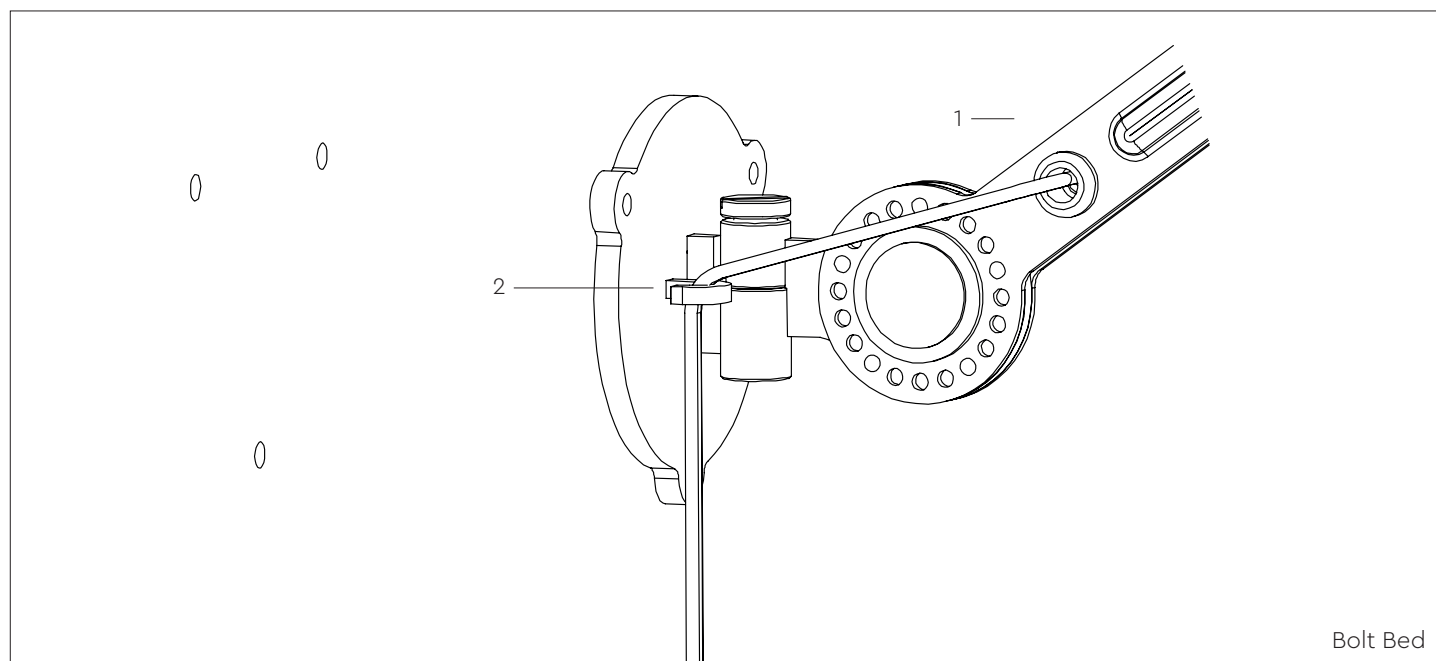
IT

4.4

Lampada Bolt Floor Long

- Rimuovere la lampada, il tubo della lampada e la base dall'imballaggio.
- Fissare la parte corta del tubo (1) alla base (2) utilizzando la vite in dotazione.
- Fissare la parte lunga del tubo (3) alla parte corta del tubo (1). Procedere in questo modo con l'aiuto dell'asta filettata (4), facendo attenzione ad agganciare il gancio per il cavo (5) sull'asta filettata, tra i tubi.
- Fissare la lampada (6) alla parte superiore del tubo.
- Regolare la lampada nella posizione corretta, si può leggere come farlo nel Capitolo 5.
- Avvitare la lampadina nel raccordo.
- Inserire la spina nella presa di corrente. Accendere la lampada con l'interruttore a pressione.

- NL 4.5 Ik heb een 'Bolt Wall' of 'Bolt Bed' lamp, met stekker.
- ENG 4.5 I have a 'Bolt Wall' or 'Bolt Bed' lamp with power cord.
- DE 4.5 Ich habe eine 'Bolt Wall' oder 'Bolt Bed' Lampe, mit Stecker.
- FR 4.5 J'ai une lampe 'Bolt Wall' ou une lampe 'Bolt Bed' avec cordon d'alimentation.
- ES 4.5 Tengo una lámpara 'Bolt Wall' o una lámpara 'Bolt Bed' con cable de alimentación.
- IT 4.5 Ho una lampada 'Bolt Wall' o 'Bolt Bed' con cavo elettrico.



- NL 4.5 Bolt Wall lamp of Bolt Bed lamp (bevesiging aan muur, stekker in stopcontact)**
- Haal de lamp uit de verpakking.
 - Schroef de lamp (1) tegen de muur op de gewenste plek met bijgeleverde schroeven en (indien nodig) pluggen.
 - Begeleid het snoer langs het haakje (2) naar het stopcontact.
 - Verstel de lamp in de gewenste positie, hoe u dit doet leest u in hoofdstuk 5.
 - Draai een lichtbron in de fitting.
 - Steek de stekker in het stopcontact.
 - Gebruik bij de Bolt Wall lamp de drukschakelaar in het snoer om de lamp aan te zetten. Gebruik bij de Bolt Bed lamp de drukschakelaar op de fitting om de lamp aan te zetten.

- ENG 4.5 Bolt Wall lamp or Bolt Bed lamp (wall fixture, power cord in outlet)**
- Remove the lamp from the packaging.
 - Fix the lamp (1) up against the wall using the screws and plugs (if required) that have been supplied.
 - Guide the cord past the hook (2) toward the power outlet.
 - Adjust the lamp according to your wishes. See Chapter 5 for instructions.
 - Screw the light bulb into the fixture.
 - Plug the power cord into the power outlet.
 - Turn on the Bolt Wall lamp using the pressure switch on the power cord. Turn the Bolt Bed lamp on using the pressure switch on the fixture.

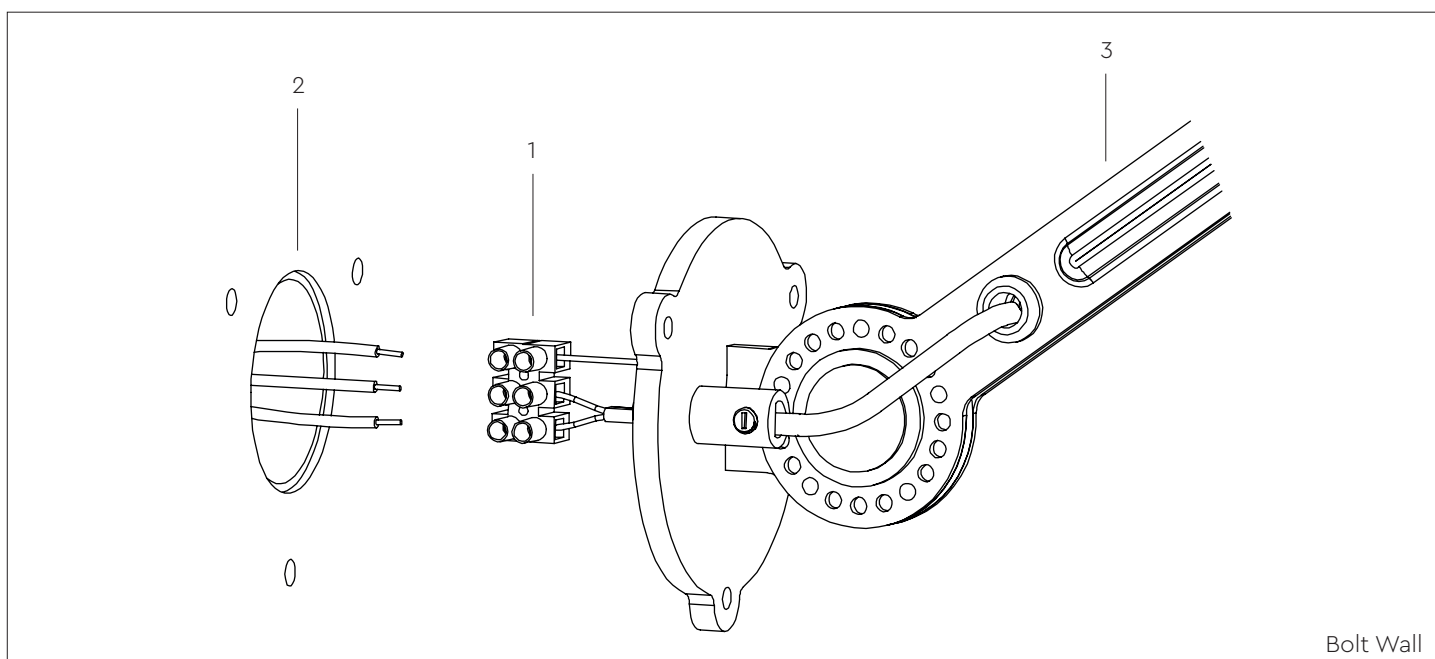
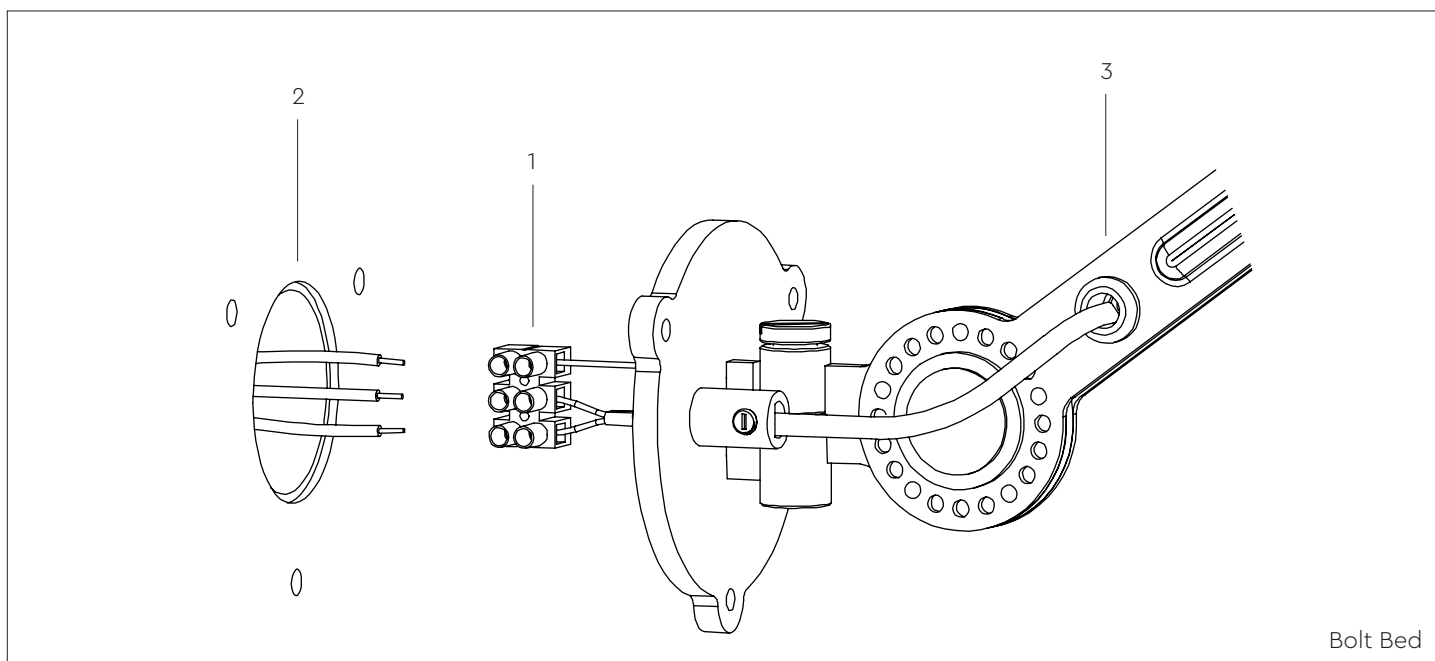
- DE 4.5 Bolt Wall Lampe oder Bolt Bed Lampe (Befestigung an der Wand, Stecker in der Steckdose)**
- Entfernen Sie die Verpackung der Lampe.
 - Schrauben Sie die Lampe (1) mit den beigefügten Schrauben und (wenn nötig) Dübeln an der gewünschten Stelle an die Wand.
 - Führen Sie die Schnur entlang des Hakens (2) zur Steckdose.
 - Stellen Sie die Lampe in der gewünschten Position ein. Wie Sie dies tun, lesen Sie in Kapitel 5.
 - Drehen Sie ein Leuchtmittel in die Fassung.
 - Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
 - Verwenden Sie bei der Bolt Wall Lampe den Druckschalter in der Schnur, um die Lampe einzuschalten. Verwenden Sie bei der Bolt Bed Lampe den Druckschalter auf der Fassung um die Lampe einzuschalten.

- FR 4.5 Lampe Bolt Wall ou lampe Bolt Bed (support mural, cordon d'alimentation dans alimentation électrique)**
- Retirez la lampe de l'emballage.
 - Fixez la lampe (1) contre le mur en utilisant les vis et les fiches (si nécessaire) fournis.
 - Faites passer le cordon d'alimentation derrière le crochet (2) vers l'alimentation électrique.
 - Réglez la lampe comme vous le souhaitez. Consultez le chapitre 5 pour plus d'instructions.
 - Vissez l'ampoule dans la douille.
 - Branchez le cordon d'alimentation dans la prise électrique.
 - Allumez la lampe Bolt Wall en utilisant l'interrupteur à poussoir sur le cordon d'alimentation. Allumez la lampe Bolt Bed en utilisant l'interrupteur à poussoir sur le support.

- ES 4.5 Lámpara Bolt Wall o Lámpara Bolt Bed (instalación de muro, cable de alimentación al tomacorrientes)**
- Retire la lámpara del embalaje.
 - Sujete la lámpara (1) contra la pared utilizando los tornillos y clavijas (de ser necesario) que se incluyen.
 - Pase el cable a través del gancho (2) y hacia el tomacorrientes.
 - Ajuste la lámpara según sus preferencias. Consulte el capítulo 5 para las instrucciones.
 - Ajuste la bombilla en la instalación.
 - Conecte el enchufe al tomacorrientes.
 - Encienda la lámpara Bolt Wall con el interruptor de presión en el cable de alimentación. Encienda la lámpara Bolt Bed con el interruptor de presión en la instalación.

- IT 4.5 Lampada Bolt Wall o Bolt Bed (con cavo elettrico)**
- Rimuovere la lampada dall'imballaggio.
 - Fissare la lampada (1) sul muro utilizzando le viti e i tasselli (se richiesti) in dotazione.
 - Portare il cavo oltre al gancio (2) verso la presa elettrica.
 - Regolare la lampada a seconda dei propri bisogni. Vedere il capitolo 5 per le istruzioni.
 - Avvitare la lampadina nell'impianto.
 - Inserire il cavo elettrico nella presa elettrica.
 - Accendere la lampada Bolt Wall utilizzando l'interruttore a pressione sul cavo elettrico. Accendere la lampada Bolt Bed utilizzando l'interruttore a pressione sull'impianto.

- NL** 4.6 Ik heb een 'Bolt Wall' of 'Bolt Bed' lamp, op inbouwdoos.
- ENG** 4.6 I have a 'Bolt Wall' or 'Bolt Bed' Lamp, fixture on junction.
- DE** 4.6 Ich habe eine 'Bolt Wall' oder 'Bolt Bed' Lampe, auf der Einbaudose.
- FR** 4.6 J'ai une lampe 'Bolt Wall' ou de 'Bolt Bed', montage sur boîtier de dérivation.
- ES** 4.6 Tengo una lámpara 'Bolt Wall' o una lámpara 'Bolt Bed', instalación en la caja de conexiones.
- IT** 4.6 Ho una lampada 'Bolt Wall' o 'Bolt Bed', impianto con scatola lettrica.



NL 4.6 Bolt Wall of Bolt Bed Lamp (bevestiging op inbouwdoos)

Let op! De installatie van de Bolt Wall of Bolt Bed Lamp op een inbouwdoos dient plaats te vinden door een daartoe gediplomeerd en vakbekwaam installateur en met in acht neming van de geldende wet- en regelgeving.



Let op! Schakel de stroom uit met de hoofdschakelaar.

- Haal de lamp uit de verpakking.
- Bevestig het uiteinde van het snoer van de lamp (1) aan de elektriciteitsdraden van de inbouwdoos in de wand (2). Vraag hiervoor altijd hulp van een expert.
- Schroef de lamp (3) tegen de muur over de inbouwdoos. Gebruik hiervoor de bijgeleverde schroeven (en indien nodig) pluggen.
- Verstel de lamp in de gewenste positie, hoe u dit doet leest u in hoofdstuk 5.
- Draai een lichtbron in de fitting.
- Zet de stroom van uw huis weer aan met de hoofdschakelaar.
- Gebruik bij de Bolt Wall lamp de aan/uit schakelaar in uw huiskamer om de lamp aan/uit te zetten, bij de Bolt Bed lamp kunt u de aan/uit schakelaar gebruiken op de fitting.

ENG 4.6 Bolt Wall or Bolt Bed Lamp (fixture on junction box)

Please note: Installation of the Bolt Wall or Bolt Bed Lamp has to be done by a competent and qualified installer, with compliance of the applying regulations. Safety needs to be guaranteed in order to let the user use the lamp in a safe way.



Please note: Turn the electricity off with the main power switch.

- Remove the lamp from the packaging.
- Fix the end of the power cord of the lamp (1) to the electricity wires of the wall outlet (2). Enlist the help of a qualified professional.
- Fix the lamp (3) up against the wall on top of the junction box. Use the screws supplied – and plugs if necessary.
- Adjust the lamp according to your wishes. See Chapter 5 for instructions.
- Screw the light bulb into the fixture.
- Use main power switch to turn electricity in your home back on.
- Use the ordinary wall light switch in your living room to switch on and off the Bolt Wall lamp. Use the switch on the fixture to switch on and off your Bolt Bed lamp.

DE 4.6 Bolt Wall oder Bolt Bed Lampe (Befestigung auf Einbaudose)

Achtung! Ziehen Sie zur Installation dieser Lampe immer einen Experten hinzu.



Achtung! Schalten Sie mit dem Hauptschalter den Strom aus.

- Entfernen Sie die Verpackung der Lampe.
- Befestigen Sie das Ende der Schnur der Lampe (1) an den Kabeln der Einbaudose in der Wand (2). Ziehen Sie hier immer einen Experten hinzu.
- Schrauben Sie die Lampe (3) über der Einbaudose an die Mauer. Nutzen Sie dazu die beigelegten Schrauben und (wenn nötig) Dübel.
- Stellen Sie die Lampe in die gewünschte Position ein. Wie Sie dies tun, lesen Sie in Kapitel 5.
- Drehen Sie ein Leuchtmittel in die Fassung.
- Schalten Sie den Strom Ihres Hauses mit dem Hauptschalter wieder ein.
- Verwenden Sie bei der Bolt Wall Lampe den An/Aus-Schalter Ihres Wohnzimmers, um die Lampe einzuschalten. Bei der Bolt Bed Lampe können Sie den An/Aus-Schalter auf der Fassung verwenden.

Veillez noter : veuillez faire appel à un professionnel qualifié.



Avertissement : utilisez l'interrupteur principal pour couper l'électricité chez vous.

- Retirez la lampe de l'emballage.
- Fixez l'extrémité du cordon d'alimentation de la lampe (1) sur les fils électriques de l'alimentation murale (2). Faites appel à un professionnel qualifié.
- Fixez la lampe (3) sur le mur au dessus du boîtier de dérivation. Utilisez les vis fournies – ainsi que des fiches si nécessaire.
- Réglez la lampe comme vous le souhaitez. Consultez le chapitre 5 pour plus d'instructions.
- Vissez l'ampoule dans la douille.
- Utilisez l'interrupteur d'alimentation principal afin de rallumer l'électricité chez vous.
- Utilisez l'interrupteur mural ordinaire de votre salon pour allumer et éteindre la lampe murale. Utilisez l'interrupteur sur le support pour allumer et éteindre votre lampe de chevet.

Nota importante: Por favor acuda a un profesional calificado.



Precaución Use el interruptor de energía principal para cancelar la electricidad de su hogar.

- Retire la lámpara del embalaje.
- Sujete el extremo del cable de alimentación de la lámpara (1) a los alambres eléctricos del tomacorrientes (2). Acuda a un profesional calificado para esto.
- Sujete la lámpara (3) contra la pared encima de la caja de conexiones. Utilice los tornillos que se incluyen – y las clavijas de ser necesario.
- Ajuste la lámpara según sus preferencias. Consulte el capítulo 5 para las instrucciones.
- Ajuste la bombilla en la instalación.
- Utilice el interruptor de energía principal para encender de nuevo la electricidad en su casa.
- Utilice el interruptor de muro de luz ordinario en su salón para encender o apagar la lámpara de muro. Utilice el interruptor en la instalación para encender o apagar la lámpara de cama.

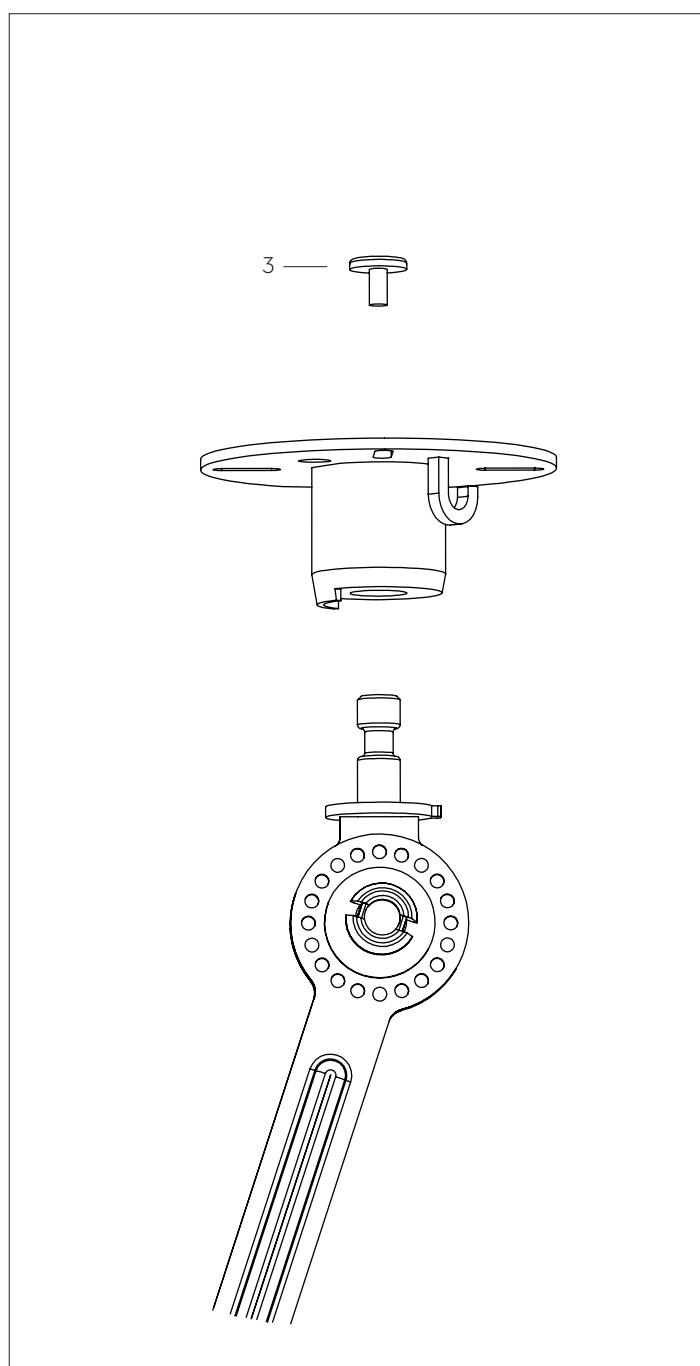
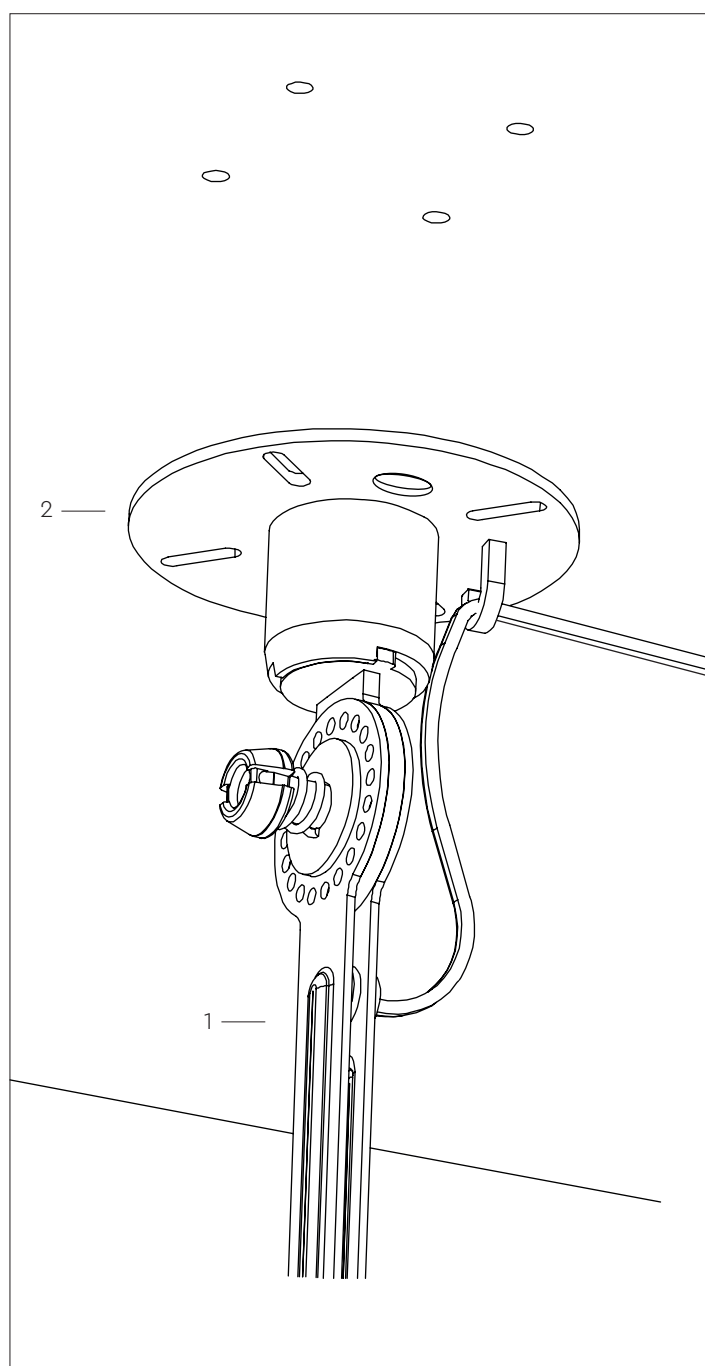
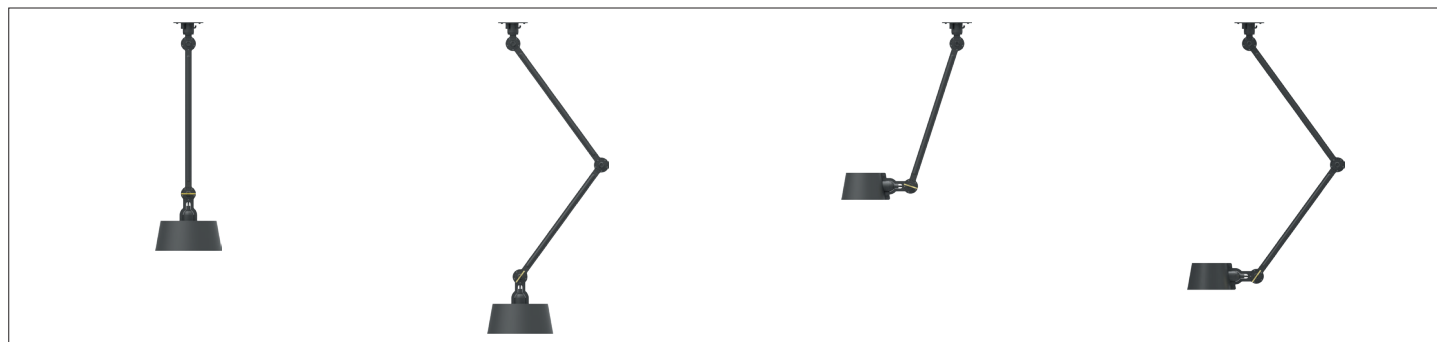
Nota: Chiedere l'aiuto di un tecnico qualificato.



Attenzione: Usare la centralina principale per spegnere l'elettricità in casa.

- Rimuovere la lampada dall'imballaggio.
- Fissare l'estremità del cavo elettrico della lampada (1) ai cavi elettrici della scatola da muro (2). Richiedere l'aiuto di un tecnico qualificato.
- Fissare la lampada (3) contro il muro in cima alla scatola elettrica. Usare le viti e i tasselli in dotazione se necessario.
- Regolare la lampada a seconda dei propri bisogni. Vedere il capitolo 5 per le istruzioni.
- Avvitare la lampadina nell'impianto.
- Usare l'interruttore principale per far tornare l'elettricità in casa.
- Usare il normale interruttore nella sala per accendere o spegnere la lampada a muro. Usare l'interruttore sull'impianto per accendere o spegnere la lampada da letto.

- NL 4.7 Ik heb een 'Bolt Ceiling' lamp, met stekker.
- ENG 4.7 I have a Bolt Ceiling Lamp (with power cord)
- DE 4.7 Ich habe eine Bolt Ceiling Lamp (mit Stecker)
- FR 4.7 J'ai une lampe Bolt Ceiling (avec un cordon d'alimentation)
- ES 4.7 Tengo una Lampara Bolt Ceiling (con cable alimentador)
- IT 4.7 Ho una Lampada Bolt Ceiling (con cavo elettrico)



NL

4.7

Bolt Ceiling (met stekker)

- Haal de lamp en de plafondplaat uit de verpakking.
- Bevestig de lamp (1) aan de plafondplaat (2) met behulp van de in de lamp gedraaide schroef (3).
- Schroef de plafondplaat (1) tegen uw plafond, of op uw centraaldoos, met bijgeleverde schroeven en (indien nodig) pluggen.
- Verstel de lamp in de gewenste positie, hoe u dit doet leest u in hoofdstuk 5.
- Draai een lichtbron in de fitting.
- Steek de stekker in het stopcontact.

ENG

4.7

Bolt Ceiling with plug

- Remove the lamp and the ceiling plate from the packaging.
- Attach the lamp (1) to the ceiling plate (2) using the screw (3) screwed into the lamp.
- Screw the ceiling plate (1) against your ceiling, or on your central box, with the supplied screws and (if necessary) plugs.
- Adjust the lamp in the correct position, how to do this you can read in Chapter 5.
- Turn the light source into the fitting.
- Insert the plug in the power socket.

DE

4.7

Bolt Ceiling mit Stecker

- Entfernen Sie die Lampe und die Deckenplatte aus der Verpackung.
- Befestigen Sie die Lampe (1) mit der in die Lampe eingedrehten Schraube (3) an der Deckenplatte (2).
- Schrauben Sie die Deckenplatte (1) mit den mitgelieferten Schrauben und (falls erforderlich) Dübeln an Ihre Decke oder an Ihre Zentralbox.
- Stellen Sie die Lampe auf die gewünschte Position ein, wie Sie dies tun können, erfahren Sie in Kapitel 5.
- Setzen Sie eine Lichtquelle in die Armatur ein.
- Schließen Sie das Netzkabel an.

FR

4.7

Bolt Ceiling lampe

- Retirez la lampe et la plaque de plafond de l'emballage.
- Fixez la lampe (1) sur la plaque de plafond (2) à l'aide de la vis vissée (3) dans la lampe.
- Vissez la plaque de plafond (1) contre votre plafond ou sur votre boîtier central à l'aide des vis et des prises fournies (si nécessaire).
- Réglez la lampe dans la position correcte. Pour ce faire, consultez le chapitre 5.
- Allumez la source de lumière dans le raccord.
- Insérez la fiche dans la prise de courant.

ES

4.7

Lámpara Bolt Ceiling

- Saque la lámpara y la placa del techo del embalaje.
- Fije la lámpara (1) a la placa del techo (2) utilizando el tornillo que se encuentra atornillado (3) a la lámpara.
- Atornille la placa del techo (1) al techo, o en su caja central, con los tornillos suministrados y (si es necesario) enchufes.
- Ajuste la lámpara en la posición correcta, puede leer cómo hacer esto en el Capítulo 5.
- Gire la fuente de luz en el portalámparas.
- Inserte el enchufe en la toma de corriente.

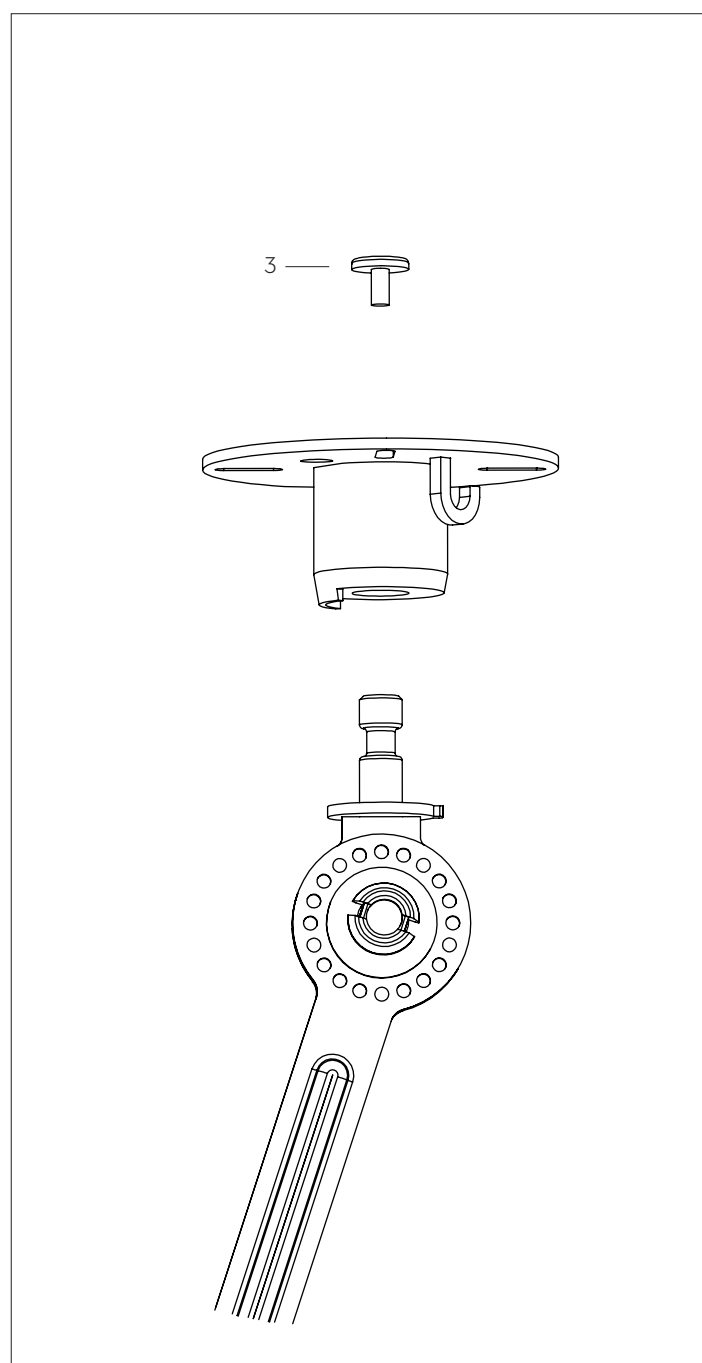
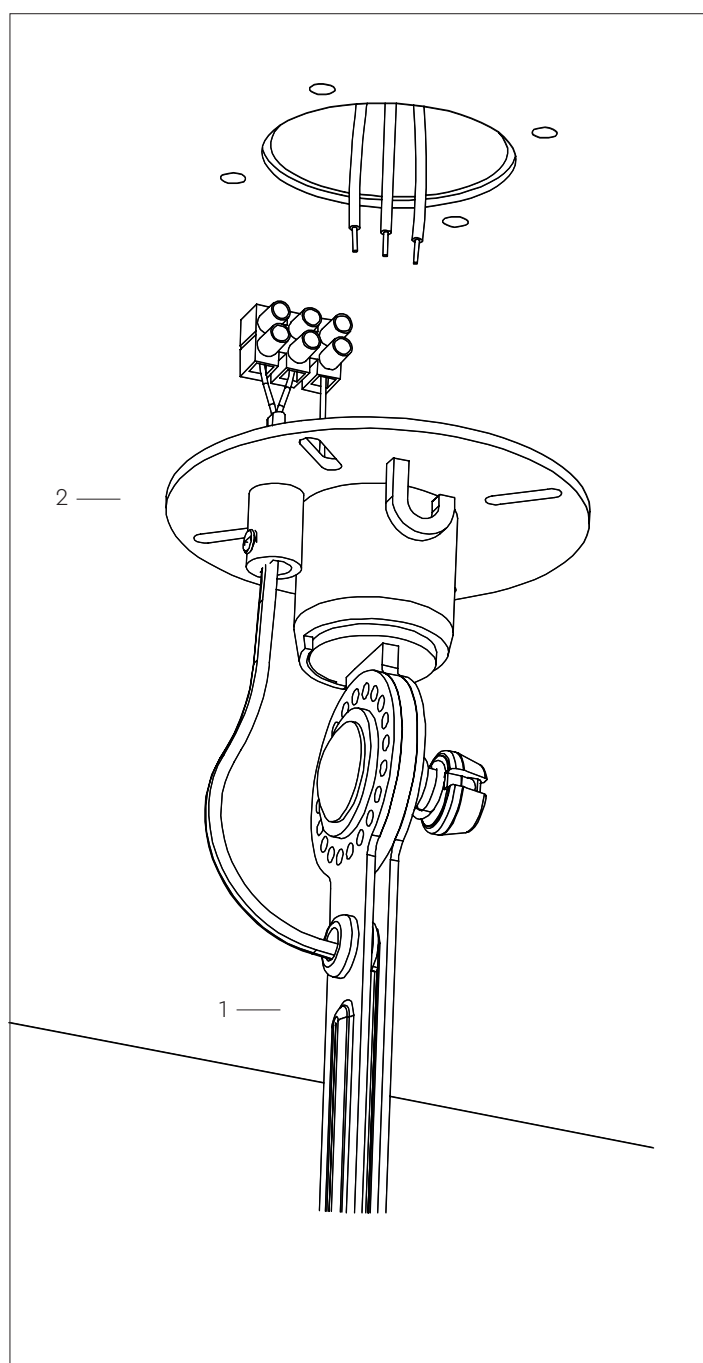
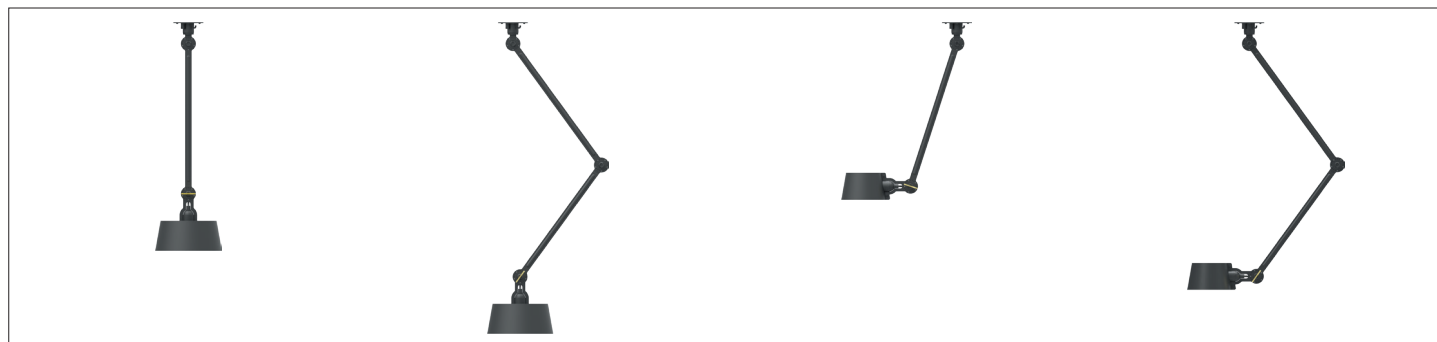
IT

4.7

Lampada Bolt Ceiling

- Rimuovere la lampada e la plafoniera dalla confezione.
- Fissare la lampada (1) alla plafoniera (2) utilizzando la vite avvitata (3) nella lampada.
- Avvitare la plafoniera (1) al soffitto o alla scatola centrale con le viti e (se necessario) i tasselli in dotazione.
- Regolare la lampada nella posizione corretta, si può leggere come farlo nel Capitolo 5.
- Avvitare la lampadina nel raccordo.
- Inserire la spina nella presa di corrente.

- | | | |
|------------|-----|--|
| NL | 4.8 | Ik heb een 'Bolt Ceiling' lamp, bevestiging op inbouwdoos. |
| ENG | 4.8 | I have a Bolt Ceiling Lamp (fixture on junction box) |
| DE | 4.8 | Ich habe eine Bolt Ceiling Lamp (Befestigung auf der Einbaudose) |
| FR | 4.8 | J'ai une lampe Bolt Ceiling (montage sur boîtier de dérivation) |
| ES | 4.8 | Tengo una Bolt Ceiling (instalación en la caja de conexiones) |
| IT | 4.8 | Ho una Lampada 'Bolt Ceiling' (impianto con scatola elettrica) |



LET OP! De installatie van de Bolt Ceiling lamp op een centraaldoos dient plaats te vinden door een daartoe gediplomeerd en vakbekwaam installateur en met in acht neming van de geldende wet- en regelgeving. **LET OP!** Schakel de stroom uit met de hoofdschakelaar.



- Haal de lamp en de plafondplaat uit de verpakking.
- Bevestig de lamp (1) aan de plafondplaat (2) met behulp van de in de lamp gedraaide schroef.
- Bevestig het uiteinde van het snoer van de lamp (1) aan de elektriciteitsdraden van de centraaldoos in het plafond (3). Vraag hiervoor altijd hulp van een expert.
- Schroef de plafondplaat (1) tegen uw plafond, of op uw centraaldoos, met bijgeleverde schroeven en (indien nodig) pluggen.
- Verstel de lamp in de gewenste positie, hoe u dit doet leest u in hoofdstuk 5.
- Draai een lichtbron in de fitting.
- Zet de stroom van uw huis weer aan met de hoofdschakelaar.
- Gebruik bij de Bolt Ceiling lamp de aan/uit schakelaar in uw huiskamer om de lamp aan/uit te zetten.

ATTENTION! Installation of the Bolt Ceiling lamp on a distribution box must take place by a certified and competent installer and with due observance of the applicable legislation and regulations. **ATTENTION!** Switch off the power at the main switch.



- Remove the lamp and the ceiling plate from the packaging.
- Attach the lamp (1) to the ceiling plate (2) using the screw screwed into the lamp.
- Attach the end of the lamp cord (1) to the electricity wires of the junction box in the ceiling (3). Always ask an expert for help.
- Screw the ceiling plate (1) against your ceiling, or on your central box, with the supplied screws and (if necessary) plugs.
- Adjust the lamp in the correct position, how to do this you can read in Chapter 5.
- Turn the light source into the fitting.
- Turn the power of your house on again at the main switch.
- For the Bolt Ceiling lamp, use the on/off switch in your living room to switch the lamp on/off.

ACHTUNG: Die Installation der Gelenk-Deckenleuchte an einer Abzweigdose muss von einem qualifizierten und erfahrenen Installateur unter Beachtung der geltenden Gesetze und Vorschriften durchgeführt werden. **ACHTUNG:** Schalten Sie den Strom am Hauptschalter aus.



- Entfernen Sie die Lampe und die Deckenplatte aus der Verpackung.
- Befestigen Sie die Lampe (1) mit der in die Lampe eingedrehten Schraube an der Deckenplatte (2).
- Befestigen Sie das Ende des Lampenkabels (1) an den elektrischen Leitungen der Abzweigdose in der Decke (3). Bitten Sie immer um Hilfe von einem Experten.
- Schrauben Sie die Deckenplatte (1) mit den mitgelieferten Schrauben und (falls erforderlich) Dübeln an Ihre Decke oder an Ihre Abzweigdose.
- Stellen Sie die Lampe auf die gewünschte Position ein, wie Sie dies tun können, erfahren Sie in Kapitel 5.
- Setzen Sie eine Lichtquelle in die Armatur ein.
- Schalten Sie den Strom Ihres Hauses mit dem Hauptschalter wieder ein.
- Verwenden Sie für die Gelenk-Deckenleuchte den Ein-/Ausschalter in Ihrem Wohnzimmer, um die Lampe ein- und auszuschalten.

ATTENTION! L'installation de la lampe de plafond Bolt sur un boîtier de distribution doit être effectuée par un installateur agréé et compétent, dans le respect des lois et règlements en vigueur. **ATTENTION!** Coupez l'électricité au niveau de l'interrupteur principal.



- Retirez la lampe et la plaque de plafond de l'emballage.
- Fixez la lampe (1) sur la plaque de plafond (2) à l'aide de la vis vissée dans la lampe.
- Fixez l'extrémité du cordon de la lampe (1) aux câbles électriques de la boîte de jonction au plafond (3). Demandez toujours de l'aide à un expert.
- Vissez la plaque de plafond (1) contre votre plafond ou sur votre boîtier central à l'aide des vis et des prises fournies (si nécessaire).
- Réglez la lampe dans la position correcte. Pour ce faire, consultez le chapitre 5.
- Allumez la source de lumière dans le raccord.
- Rallumez la source d'électricité de votre maison au niveau de l'interrupteur principal.
- Pour la lampe de plafond Bolt, utilisez l'interrupteur on/off de votre salon pour allumer/éteindre la lampe.

¡ATENCIÓN! La instalación de la lámpara de techo en una caja de distribución debe ser realizada por un instalador certificado y competente y con la debida observancia de la legislación y normativa aplicables. **¡ATENCIÓN!** Corte la alimentación eléctrica en el cuadro general.



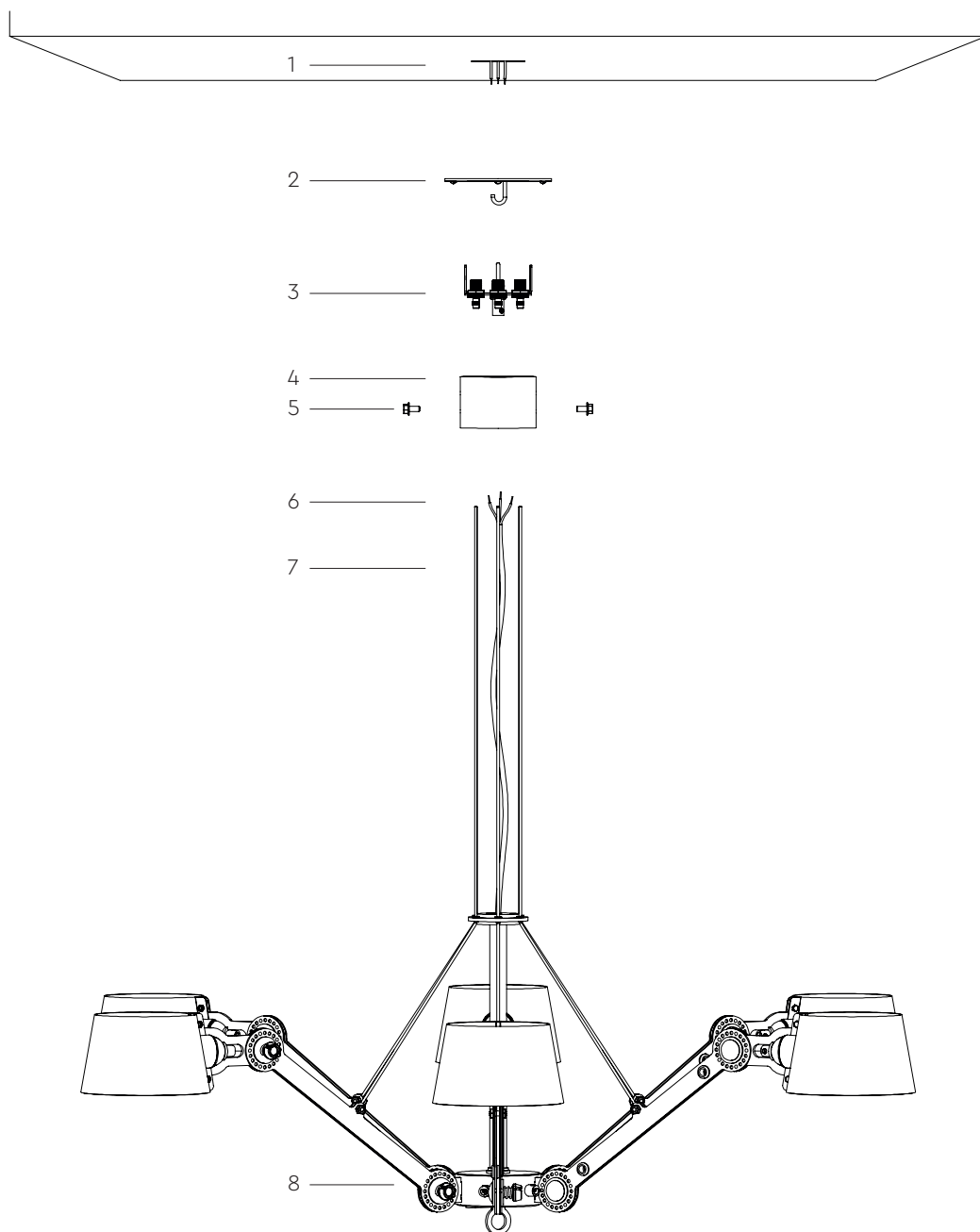
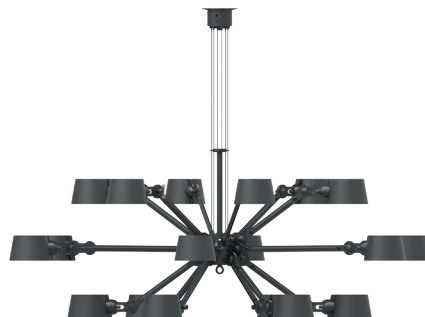
- Saque la lámpara y la placa del techo del embalaje.
- Fije la lámpara (1) a la placa del techo (2) utilizando el tornillo que se encuentra atornillado a la lámpara.
- Conecte el extremo del cable de la lámpara (1) a los cables eléctricos de la caja de conexiones del techo (3). Siempre solicite la ayuda a un experto.
- Atornille la placa del techo (1) al techo, o en su caja central, con los tornillos suministrados y (si es necesario) enchufes.
- Ajuste la lámpara en la posición correcta, puede leer cómo hacer esto en el Capítulo 5.
- Gire la fuente de luz en el portalámparas.
- Vuelva a conectar la alimentación eléctrica en el cuadro general.
- Para la lámpara de techo, use el interruptor de encendido / apagado en su sala de estar para encender / apagar la lámpara.

ATTENZIONE! L'installazione del Lampada da soffitto Bolt su una scatola di distribuzione deve essere effettuata da un installatore certificato e competente e nel rispetto delle leggi e dei regolamenti applicabili. **ATTENZIONE!** Spegner l'alimentazione dall'interruttore principale.



- Rimuovere la lampada e la plafoniera dalla confezione.
- Fissare la lampada (1) alla plafoniera (2) utilizzando la vite avvitata nella lampada.
- Fissare l'estremità del cavo della lampada (1) ai fili elettrici della centralina nel soffitto (3). Chiedere sempre l'aiuto di un esperto.
- Avvitare la plafoniera (1) al soffitto, o alla scatola centrale, con le viti e (se necessario) i tasselli in dotazione.
- Regolare la lampada nella posizione corretta, si può leggere come farlo nel Capitolo 5.
- Avvitare la lampadina nel raccordo.
- Accendere di nuovo l'alimentazione della tua casa con l'interruttore principale.
- Per la Lampada da soffitto Bolt, utilizzare l'interruttore on/off sul muro della camera in cui è installata per accendere/spegnere la lampada.

- NL 4.9 Ik heb een 'Bolt Chandelier'.
- ENG 4.9 I have a 'Bolt Chandelier'.
- DE 4.9 Ich habe einen 'Bolt Chandelier'.
- FR 4.9 J'ai un 'Bolt Chandelier'.
- ES 4.9 Tengo un 'Bolt Chandelier'.
- IT 4.9 Ho una 'Bolt Chandelier'.



NL 4.9 Bolt Chandelier (bevestigen op centrale doos in plafond)

Let op! De installatie van de Bolt Chandelier dient plaats te vinden door een daartoe gediplomeerd en vakbekwaam installateur.

Let op! Er zijn twee personen nodig om deze lamp op te hangen.

Let op! Schakel de stroom uit met de hoofdschakelaar.



- Haal de lamp uit de verpakking.
- Schroef het plafondplaatje (2) over de centrale doos (1) in het plafond.
- Hang het oogje van het ophangdeel (3) aan het haakje van het plafondplaatje (2).
- Voer de staalkabels (7) door het ophangdeel (3).
- Stel de gewenste hoogte in van de lamp met behulp van de staalkabels (7). Knip de overtollige lengte van de staalkabels af.
- Sluit het elektriciteits snoer (6) van de lamp aan op de bedrading van het elektriciteitsnet in de centrale doos (1).
- Schuif de huls (4) tegen het plafondplaatje (2) en schroef deze vast met de bijgeleverde schroeven (5).
- Verstel de armen en de kap van de lampen (8) in de gewenste positie, hoe u dit doet leest u in hoofdstuk 5.
- Draai de lichtbronnen in de fittings.
- Zet de stroom van uw huis weer aan met de hoofdschakelaar.
- Gebruik de aan/uit schakelaar in uw huiskamer om de lamp aan/uit te zetten.

ENG 4.9 Bolt Chandelier (fixture on central box on ceiling)

Please note: Please enlist the help of a qualified professional.

Please note: Two persons are required to hang this lamp.

Caution: Use main power switch to turn off electricity in your home.



- Remove the lamp from the packaging.
- Fix the cover plate (2) over the junction box (1) in the ceiling.
- Pass the eyelet of the hanging component (3) through the hook of the cover plate (2) and let hang.
- Pass the steel cables (7) through the hanging component (3).
- Adjust the hanging height of the lamp using the steel cables (7). Cut away the excess length of steel cable.
- Connect the electricity wiring (6) of the lamp to the mains in the junction box (1).
- Slide the casing (4) against the cover plate (2) and fasten in place with screws supplied (5).
- Adjust the arms and the shades of the lamps (8) according to your wishes. See Chapter 5 for instructions.
- Screw light bulbs into the fixtures.
- Use main power switch to turn electricity in your home back on.
- Use the ordinary wall light switch in your living room to switch on and off the lamp.

DE 4.9 Bolt Chandelier (Befestigung auf zentraler Dose an der Decke)

Achtung! Ziehen Sie zur Installation dieser Lampe immer einen Experten hinzu.

Achtung! Diese Lampe muss mit zwei Personen aufgehängt werden.

Achtung! Schalten Sie mit dem Hauptschalter den Strom aus.



- Entfernen Sie die Verpackung der Lampe.
- Schrauben Sie die Deckenplatte (2) über die zentrale Dose (1) in der Decke.
- Hängen Sie die Öse des Hängeteils (3) an den Haken der Deckenplatte (2).
- Führen Sie die Stahlkabel (7) durch das Hängeteil (3).
- Stellen Sie mithilfe der Stahlkabel (7) die gewünschte Höhe der Lampe ein. Kürzen Sie die Stahlkabel entsprechend dieser Länge, indem Sie die Überlänge abschneiden.
- Schließen Sie das Stromkabel (6) der Lampe in der zentralen Dose (1) an die Verdrahtung des Stromnetzes an.
- Schrauben Sie die Hülse (4) gegen die Deckenplatte (2) und schrauben Sie diese mit den beigegeführten Schrauben (5) fest.
- Verstellen Sie die Arme und den Schirm der Lampen (8) in die gewünschte Position. Wie Sie dies tun müssen, lesen Sie in Kapitel 5.
- Drehen Sie Leuchtmittel in die Fassungen.
- Stellen Sie den Strom mit dem Hauptschalter wieder an.
- Verwenden Sie den An/Aus-Schalter Ihres Wohnzimmers, um die Lampe ein-/auszuschalten.

Veillez noter : veuillez faire appel à un professionnel qualifié.

Veillez noter : deux personnes sont nécessaires pour suspendre cette lampe.

Avertissement : utilisez l'interrupteur principal pour couper l'électricité chez vous.



- Enlevez la lampe de l'emballage.
- Fixez la plaque de recouvrement (2) au-dessus du boîtier de dérivation (2) sur le plafond.
- Passez l'œillet de l'élément suspendu (3) à travers le crochet de la plaque de recouvrement (2) et laissez pendre.
- Passez les câbles métalliques (7) à travers l'élément qui pend.
- Ajustez la hauteur de suspension de la lampe en utilisant les câbles métalliques (7). Coupez les longueurs de câble en excès.
- Connectez le câblage électrique (6) de la lampe au courant sur le boîtier de dérivation (1).
- Faites glisser le coffrage (4) contre la plaque de recouvrement (2) et fixez avec les vis fournies (5).
- Ajustez les bras et les ombres des lampes (8) comme vous le souhaitez. Consultez le chapitre 5 pour plus d'instructions.
- Vissez les ampoules dans les douilles.
- Utilisez l'interrupteur principal d'alimentation pour rallumer l'électricité chez vous.
- Utilisez l'interrupteur mural ordinaire de votre salon pour allumer et éteindre la lampe.

Nota importante: Por favor acuda a un profesional calificado.

Nota Importante: Se requieren 2 personas para colgar esta lámpara.

Precaución Use el interruptor de energía principal para cancelar la electricidad de su hogar.



- Retire la lámpara del embalaje.
- Sujete la placa de la cubierta (2) sobre la caja de conexiones (1) del techo.
- Pase el ojete del componente colgante (3) a través del gancho de la placa de la cubierta (2) y déjelo colgar.
- Pase los cables de acero (7) a través del componente colgante (3).
- Ajuste la altura colgante de la lámpara utilizando los cables de acero (7). Corte el exceso de cable de acero.
- Conecte los cables eléctricos de la lámpara (6) a la red eléctrica en la caja de conexiones (1).
- Deslice la carcasa (4) contra la placa de la cubierta (2) y apriételo utilizando los tornillos que se incluyen (5).
- Ajuste los brazos y las pantallas de las lámparas (8) según sus preferencias. Consulte el capítulo 5 para las instrucciones.
- Ajuste las bombillas en las instalaciones.
- Utilice el interruptor de energía principal para encender de nuevo la electricidad de su casa.
- Utilice el interruptor de muro de luz ordinario en su salón para encender o apagar la lámpara.

Nota: Chiedere l'aiuto di un tecnico qualificato.

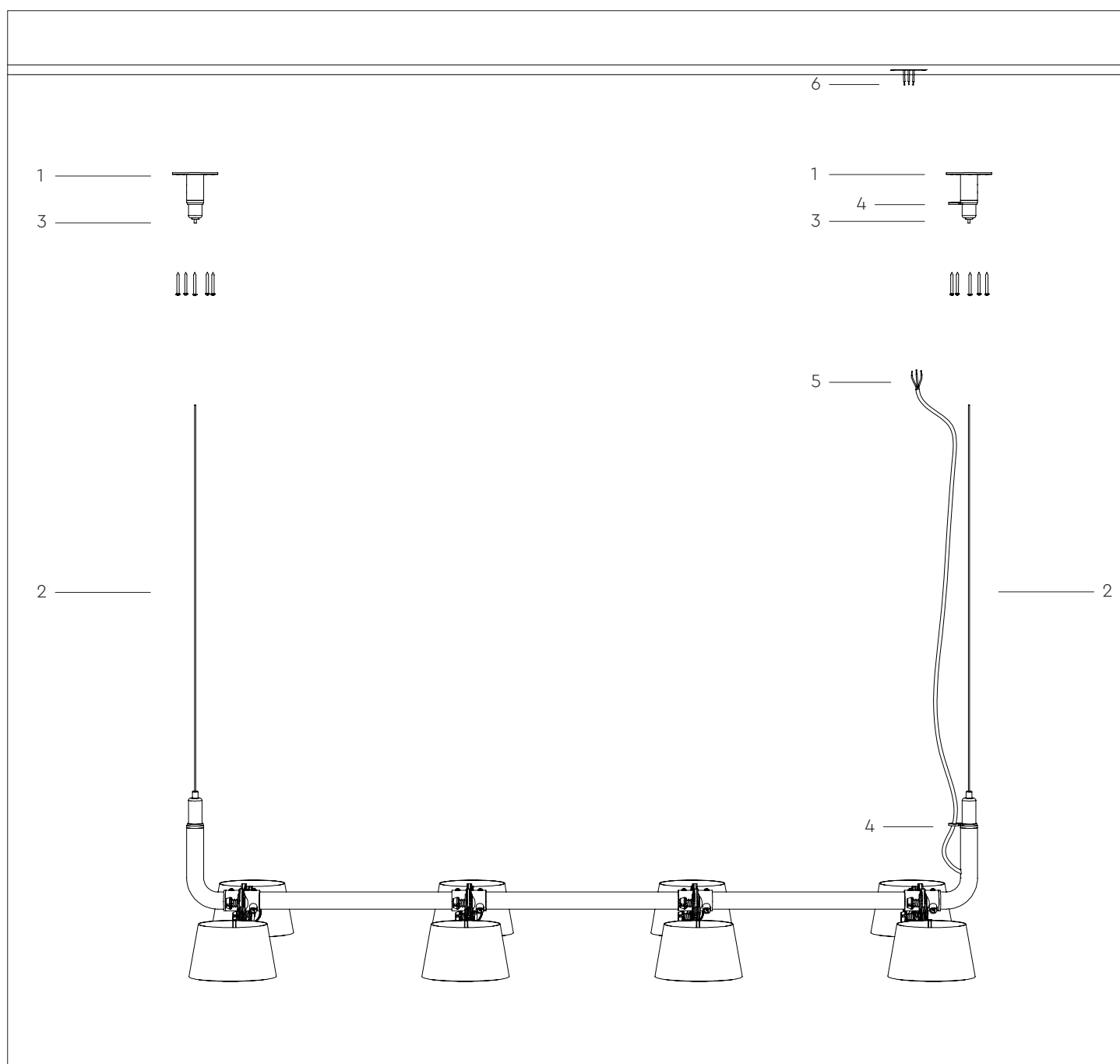
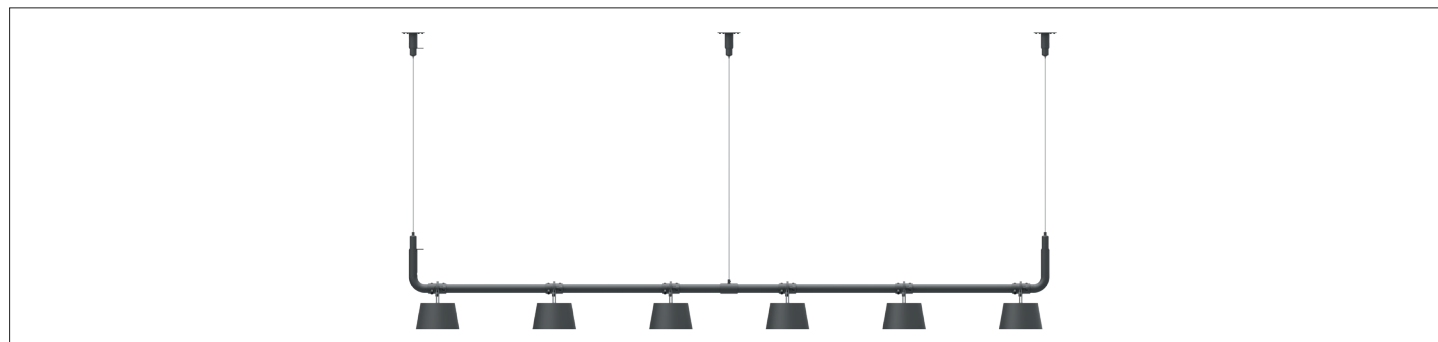
Nota: Per appendere questa lampada sono richieste due persone.

Attenzione: Usare la centralina principale per spegnere l'elettricità in casa.



- Rimuovere la lampada dall'imballaggio.
- Fissare il piatto di copertura (2) sulla centralina (1) al soffitto.
- Passare l'occhiello del componente appeso (3) attraverso il gancio del piatto di copertura (2) e lasciare appeso.
- Passare i cavi di acciaio (7) nel componente appeso (3).
- Regolare l'altezza a cui lasciar cadere la lampada usando i cavi d'acciaio (7). Tagliare la lunghezza in eccesso del cavo d'acciaio.
- Connettere i cavi elettrici (6) della lampada alla centralina (1).
- Far scivolare la scatola (4) contro il piatto di copertura (2) e stringere con le viti in dotazione (5).
- Aggiustare i bracci e i coprilampada (8) secondo i propri bisogni. Vedere capitolo 5 per le istruzioni.
- Avvitare la lampadina nell'impianto.
- Usare l'interruttore principale per far tornare l'elettricità in casa.
- Usare il normale interruttore nella sala per accendere o spegnere la lampada.

- | | | |
|------------|------|---|
| NL | 4.10 | Ik heb een 'Bolt Pendant' lamp, 6-, 8-, 10 -, of 12 - pack. |
| ENG | 4.10 | I have a 'Bolt Pendant' lamp, 6-, 8-, 10 -, or 12 - Pack. |
| DE | 4.10 | Ich habe eine 'Bolt Pendant' Lampe, 6-, 8-, 10 -,oder 12er. |
| FR | 4.10 | J'ai une 'Bolt Pendant' à 6-, 8-, 10 -, ou 12 lampes. |
| ES | 4.10 | Tengo una lámpara 'Bolt Pendant' de 6-, 8-, 10 -, o 12 unidades |
| IT | 4.10 | Ho una lampada 'Bolt Pendant' a 6-, 8-, 10 -, o 12- pack |



NL 4.10 Bolt Pendant 6-, 8-, 10- or 12 – Pack

Let op! Vraag bij het installeren van deze lamp hulp van een expert.
Let op! Er zijn twee personen nodig om deze lamp op te hangen.
Let op! Schakel de stroom uit met de hoofdschakelaar.



- Haal de lamp uit de verpakking.
- Monteer de twee plafondhulsen (1) aan het plafond met bijgeleverde schroeven/pluggen.
- Knip de staalkabels (2) af op de gewenste lengte. Let op! Gewenste lengte + 5cm extra!
- Steek de uiteinden (+/- 5 cm) van de staalkabels in de plafondhulsen.
- Met behulp van de verstelbus (3) in de plafondhuls is de hoogte van de lamp te corrigeren.
- Begeleid het electriciteits snoer door de 2 oogjes (4) en door de plafond-afdekking.
- Sluit het electriciteits snoer (5) van de Bolt Pendant aan op de bedrading van het elektriciteitsnet in de centrale doos (6).
- Verstel de armen van de Bolt Pendant in de gewenste positie, hoe u dit doet leest u in hoofdstuk 5.
- Draai de lichtbronnen in de fittings.
- Zet de stroom weer aan met de hoofdschakelaar.

ENG 4.10 Bolt Pendant 6-, 8-, 10- or 12 – Pack

Please note: Please enlist the help of a qualified professional.
Please note: Two persons are required to hang this lamp.
Caution: Use main power switch to turn off electricity in your home.



- Remove the lamp from the packaging.
- Fix the two ceiling casings (1) to the ceiling with the screws and plugs provided.
- Cut steel cables (2) according to desired length. Please note: desired length + 5 cm!
- Place the ends (approx. 5 cm) of the steel cables in the ceiling casings.
- Use the adjustment bushing (3) in the ceiling case to adjust the height of the lamp.
- Guide the electricity wiring through the two eyelets (4) and through the ceiling cover plate.
- Connect the electricity wiring (5) of the Bolt Pendant lamp to the mains in the junction box (6).
- Adjust the arms of the Bolt Pendant according to your wishes. See Chapter 5 for instructions.
- Screw light bulbs into the fixtures.
- Use main power switch to turn electricity in your home back on.

DE 4.10 Bolt Pendant 6-, 8-, 10- oder 12er

Achtung! Ziehen Sie zur Installation dieser Lampe immer einen Experten hinzu.
Achtung! Diese Lampe muss mit zwei Personen aufgehängt werden.
Achtung! Schalten Sie mit dem Hauptschalter den Strom aus.



- Entfernen Sie die Verpackung der Lampe.
- Montieren Sie die zwei Deckenhülsen (1) mit den beigefügten Schrauben/Dübeln an der Decke.
- Schneiden Sie die Stahlkabel (2) auf die gewünschte Länge zu. Achtung! Gewünschte Länge + 5 cm extra!
- Stecken Sie die Enden (+/- 5 cm) der Stahlkabel in die Deckenhülsen.
- Mithilfe der Verstellbuchse (3) in der Deckenhülse kann die Höhe der Lampe korrigiert werden.
- Führen sie das Stromkabel durch die 2 Ösen (4) und durch die Decken-Abdeckung.
- Schließen Sie das Stromkabel (5) der Bolt Pendellampe an die Verdrahtung des Stromnetzes in der zentralen Dose an (6).
- Stellen Sie die Arme der Bolt Pendellampe in die gewünschte Position ein. Wie Sie dies tun, lesen Sie in Kapitel 5.
- Drehen Sie Leuchtmittel in die Fassungen.
- Stellen Sie den Strom mit dem Hauptschalter wieder an.

FR 4.10 Bolt Pendant à 6-, 8-, 10- ou 12 lampes

Veillez noter : veuillez faire appel à un professionnel qualifié.

Veillez noter : deux personnes sont nécessaires pour suspendre cette lampe.

Avertissement : utilisez l'interrupteur principal pour couper l'électricité chez vous.



- Enlevez la lampe de l'emballage.
- Fixez les deux caissons de plafond (1) au plafond en utilisant les vis et les fiches fournies.
- Coupez les câbles métalliques (2) à la longueur souhaitée. Veuillez noter : longueur souhaitée + 5 cm !
- Placez les extrémités (environ 5 cm) des câbles métalliques dans les caissons de plafond.
- Utilisez les bagues de réglage (3) du caisson de plafond pour ajuster la hauteur de la lampe.
- Faites passer le câblage électrique à travers les deux œillets (4) et à travers la plaque de recouvrement du plafond.
- Connectez le câblage électrique (5) de la suspension Bolt au courant dans le boîtier de dérivation (6).
- Ajustez les bras de la suspension Bolt comme vous le souhaitez. Consultez le chapitre 5 pour plus d'instruction.
- Vissez les ampoules dans les douilles.
- Utilisez l'interrupteur principal d'alimentation pour rallumer l'électricité chez vous.

ES 4.10 Bolt Pendant de 6-, 8-, 10- o 12 unidades

Nota importante: Por favor acuda a un profesional calificado.

Nota Importante: Se requieren 2 personas para colgar esta lámpara.

Precaución Use el interruptor de energía principal para cancelar la electricidad de su hogar.



- Retire la lámpara del embalaje.
- Sujete los dos carcassas al techo (1) con los tornillos y clavijas que se incluyen.
- Corte los cables de acero (2) a la longitud deseada. Nota: ¡Longitud deseada + 5 cm!
- Coloque los extremos (5 cm. aprox) de los cables de acero en las carcassas del techo.
- Use el casquillo de ajuste (3) en el case del techo para ajustar la altura de la lámpara.
- Pase los cables de electricidad a través de los dos ojete (4) y a través de la placa de la cubierta del techo.
- Conecte los cables de la electricidad (5) la lámpara Suspensión Bolt a la red eléctrica de la caja de conexiones (6).
- Ajuste los brazos de la lámpara Suspensión Bolt según su preferencia. Consulte el capítulo 5 para las instrucciones.
- Ajuste las bombillas en las instalaciones.
- Utilice el interruptor de energía principal para encender de nuevo la electricidad de su casa.

IT 4.10 Bolt Pendant a 6-, 8-, 10- or 12.

Nota: Chiedere l'aiuto di un tecnico qualificato.

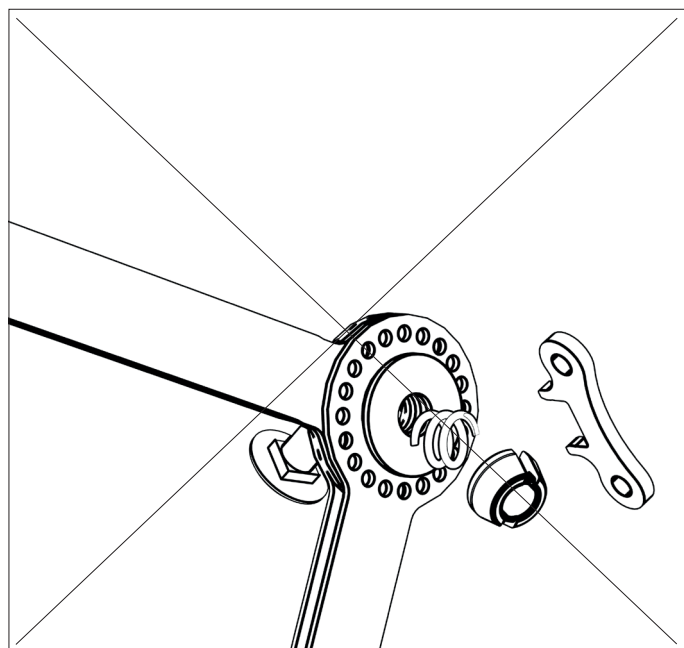
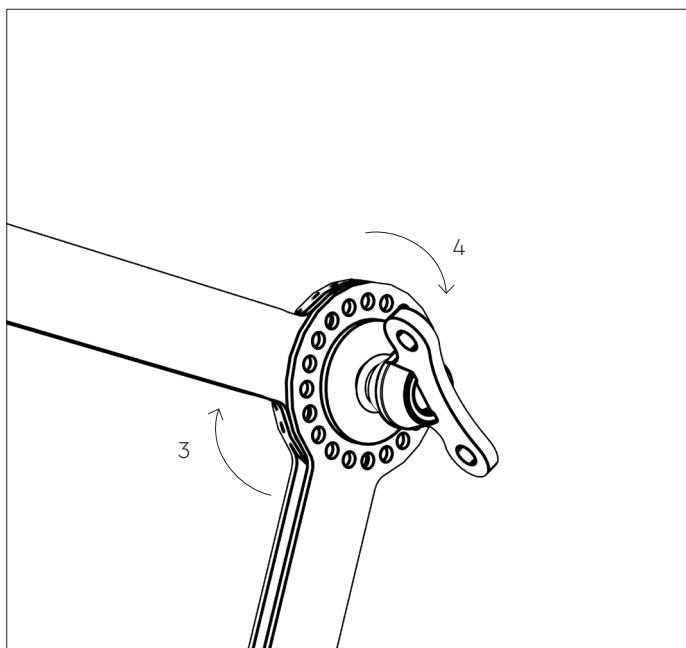
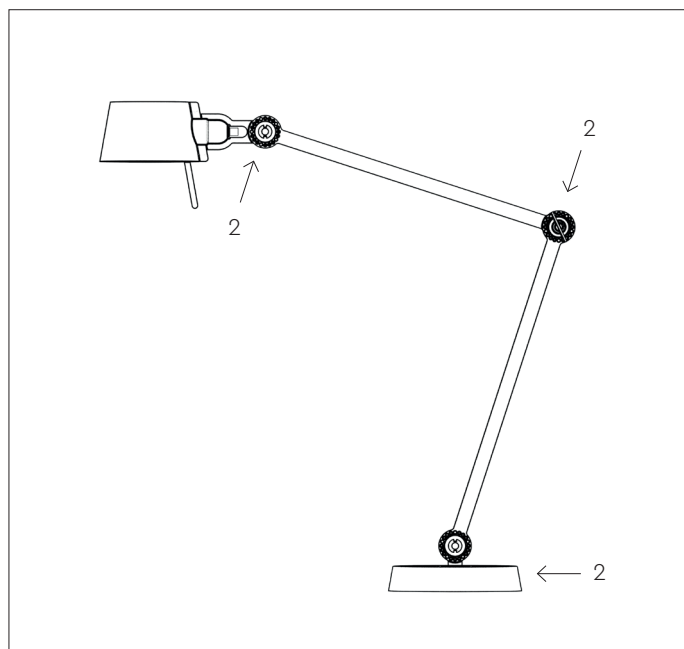
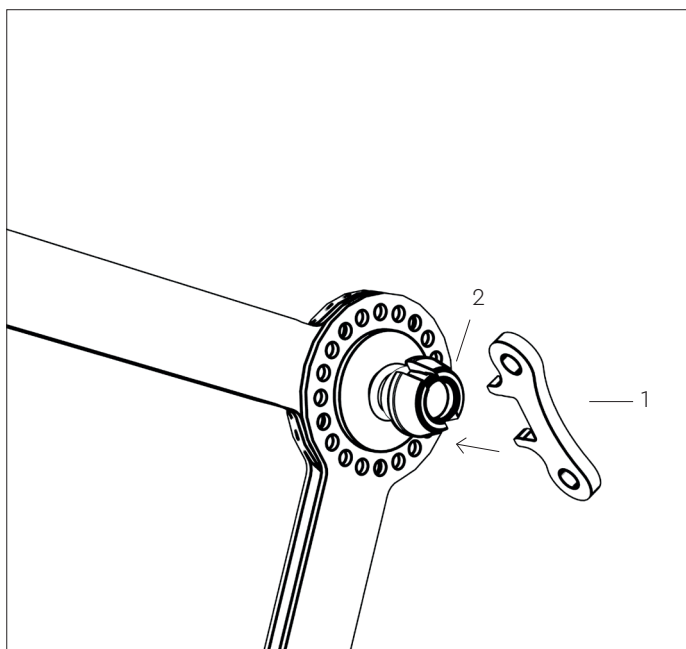
Nota: Per appendere questa lampada sono richieste due persone.

Attenzione: Usare la centralina principale per spegnere l'elettricità in casa.



- Rimuovere la lampada dall'imballaggio.
- Fissare le due scatole da soffitto (1) con le viti e i tasselli in dotazione.
- Tagliare i cavi d'acciaio (2) secondo la lunghezza desiderata. Nota: lunghezza desiderata + 5cm!
- Posizionare le estremità (approssimativamente 5 cm) dei cavi d'acciaio alle scatole del soffitto.
- Usare i passanti (3) per regolare l'altezza della lampada.
- Portare il cavo elettrico in direzione dei due occhielli (4) e i piatti da copertura del soffitto.
- Collegare il cavo elettrico (5) della lampada Bolt Pendant agli ingressi principali dello scatolotto (6).
- Sistemare le braccia del Bolt Pendant secondo i propri bisogni. Vedere capitolo 5 per le istruzioni.
- Avvitare la lampadina nell'impianto.
- Usare l'interruttore principale per far tornare l'elettricità in casa.

NL	5	Verstellen van de lamp
ENG	5	Adjusting the lamp
DE	5	Einstellen der Lampe
FR	5	Régler la lampe
ES	5	Ajuste de la lámpara
IT	5	Regolazione della lampada



NL

Let op! Verstel de lamp altijd met twee handen.
 Let op! Draai de moer nooit te los! De moer mag niet los komen van de schroef.



- Steek het vleugeltje (1) in de moer (2).
- Met het vleugeltje is de moer losser (3) of vaster (4) te draaien. Draai de moer losser om het scharnierpunt te kunnen verstellen.
- Verstel de lamp in gewenste positie. Doe dit altijd met 2 handen.
- Draai de moer vast met het vleugeltje.

ENG

Caution: Always use two hands when adjusting the lamp.
 Caution: Never completely loosen the nut from the bolt. The bolt may not loosen from the screw.



- Insert the wingnut (1) into the nut (2).
- Use the wingnut to loosen (3) or fasten (4) the nut. Loosen the nut to adjust the angle joint.
- Adjust the lamp according to your wishes. Always use two hands to readjust the lamp.
- Use the wingnut to fasten the nut.

DE

Achtung! Stellen Sie die Lampe immer mit zwei Händen ein.
 Achtung! Drehen Sie nie die Mutter ab! Die Mutter darf nicht von der Schraube gelöst werden.



- Stecken Sie den Flügel (1) auf die Mutter (2).
- Mit dem Flügel kann die Mutter gelockert (3) oder fester (4) angezogen werden. Lockern Sie die Mutter, um den Scharnierpunkt verstellen zu können.
- Stellen Sie die Lampe in der gewünschten Position ein. Tun Sie dies immer mit 2 Händen.
- Drehen Sie die Mutter wieder mit dem Flügel fest.

FR

Avertissement: utilisez toujours deux mains lorsque vous réglez la lampe. Avertissement: ne desserrez jamais complètement l'écrou du boulon. Le boulon ne peut pas se desserrer de la vis.



- Insérez l'écrou papillon (1) dans l'écrou (2).
- Utilisez l'écrou papillon pour desserrer (3) ou resserrer (4) l'écrou. Desserrez l'écrou pour ajuster l'articulation angulaire.
- Réglez la lampe comme vous le souhaitez. Utilisez toujours deux mains pour réajuster la lampe.
- Utilisez l'écrou papillon pour fixer l'écrou.

ES

Precaución: Siempre use dos manos para ajustar la lámpara.
 Precaución: Nunca afloje completamente la tuerca del perno. El perno puede no aflojarse del tornillo.



- Inserte la tuerca de mariposa (1) en la tuerca (2).
- Utilice la llave para aflojar (3) o apretar (4) la tuerca. Afloje la tuerca para ajustar el ángulo.
- Ajuste la lámpara según sus preferencias.
- Siempre utilice dos manos para reajustar la lámpara.

IT

Nota: Usare sempre due mani quando si regola la lampada.
 Nota: Non allentare mai completamente i dadi dal bullone che potrebbe non avere la vite allentata.



- Inserire il dado con alette (1) nel dado (2).
- Usare il dado con alette per allentare (3) o stringere (4) il dado. Allentare il dado per regolare l'angolazione..
- Regolare la lampada secondo i propri bisogni. Usare sempre due mani per regolare nuovamente la lampada.
- Usare i dadi con alette per stringere il dado.

6 Onderhoud

6.1 Schoonmaken

Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u de lamp schoon wilt maken. Voorkom krassen en reinig de lamp alleen met een zachte droge doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen.

6.2 Reparaties

Vervangen van de lamp:

- Schakel de lamp uit met behulp van de drukschakelaar.
- Draai de lamp los en vervang deze door een nieuwe lamp. Lampen van iedere energieklassen zijn geschikt voor de Bolt lampen.
Aanbevolen wordt : E27 Halogeen, 42 Watt (Eco classic) of vergelijkbaar.
- Zet de lamp aan met behulp van de drukschakelaar.

Uw lamp is kapot:

Let op! voer zelf geen reparaties uit wanneer uw lamp kapot is. Neem contact op met Tonone.

Uw vleugeltje is kwijt:

Neem contact op met Tonone.

6 Maintenance

6.1 Cleaning the lamp

Always remove the power cord from the outlet before cleaning your lamp. Use a soft dry cloth to clean the lamp and avoid scratches. Do not use cleaning products.

6.2 Repairs

Replacing light bulb:

- Turn off lamp using pressure switch.
- Unscrew the light bulb and replace with a new bulb. Light bulbs of any energy class are suitable for Bolt lamps. Recommended light source: E27 Halogen, 42 Watts (Eco classic) or similar.
- Turn on lamp using pressure switch.

Your Bolt lamp is damaged:

Please do not try to fix your Bolt lamp yourself if it has broken or is damaged. Get in touch with Tonone.

You have lost your wingnut tool:

Get in touch with Tonone.

6 Wartung

6.1 Reinigung

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie die Lampe reinigen möchten. Beugen Sie Kratzern vor und reinigen Sie die Lampe nur mit einem weichen trockenen Tuch. Benutzen Sie keine Reinigungsmittel.

6.2 Reparaturen

Austausch der Leuchtmittel:

- Schalten Sie die Lampe mithilfe des Druckschalters aus.
- Drehen Sie das Leuchtmittel heraus und ersetzen Sie diese durch ein neues Leuchtmittel. Für Bolt-Lampen eignen sich Leuchtmittel jeder Energieklasse. Empfohlen werden: E27 Halogen, 42 Watt (Eco classic) oder vergleichbare Leuchtmittel
- Schalten Sie die Lampe mithilfe des Druckschalters an.

Ihre Lampe ist kaputt:

Achtung! Führen Sie selbst niemals Reparaturen durch, wenn Ihre Lampe kaputt ist. Nehmen Sie dazu immer Kontakt mit Tonone auf.

Sie haben Ihren Flügel verloren:

Nehmen Sie Kontakt mit Tonone auf.

6 Maintenance

6.1 Nettoyage de la lampe

Retirez toujours le cordon d'alimentation de la prise avant de nettoyer votre lampe. Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer la lampe et éviter les éraflures. N'utilisez pas de produits de nettoyage.

6.2 Réparations

Changer l'ampoule :

- Éteignez la lampe en utilisant l'interrupteur à poussoir.
- Dévissez l'ampoule et remplacez-la par une nouvelle. Les ampoules de toutes les classes énergétiques conviennent pour les lampes Bolt. Source lumineuse recommandée : halogène E27, 42 watts (éco classiques) ou similaire.
- Allumez la lampe en utilisant l'interrupteur à poussoir.

Votre lampe Bolt est endommagée :

Veuillez ne pas essayer de réparer votre lampe Bolt vous même. Contactez Tonone.

Vous avez perdu l'outil pour écrou papillon :

Contactez Tonone.

6 Mantenimiento

6.1 Limpieza de la lámpara

Siempre retire el cable de alimentación del tomacorriente antes de limpiar la lámpara. Utilice un paño suave para limpiar la lámpara y evitar rayones. No utilice productos de limpieza.

6.2 Reparaciones

Reemplazar las bombillas:

- Apague la lámpara utilizando el interruptor de presión.
- Desatornille y retire la bombilla y reemplace con una nueva bombilla. Las bombillas de cualquier clase de energía son compatibles con las lámparas Bolt. La fuente de luz recomendada: E27 Halógena, 42 vatios (Eco classis) o similar.
- Encienda la lámpara utilizando el interruptor de presión.

Si su lámpara Bolt está averiada:

Por favor no intente reparar su lámpara Bolt por sí mismo si se ha averiado o está dañada. Contacte con Tonone.

Si ha extraviado su llave de tuerca:

Contacte con Tonone.

6 Manutenzione

6.1 Pulire la lampada

Rimuovere sempre il cavo elettrico dalla presa prima di pulire la lampada. Usare un panno soffice e asciutto per pulire la lampada in modo da evitare graffi. Non usare prodotti di pulizia.

6.2 Riparazioni

Cambiare la lampadina:

- Spegner la lampada usando il cavo elettrico.
- Svitare la lampadina e cambiarla con una nuova. Tutte le lampadine di qualsiasi classe energetica sono adatte per la lampada Bolt. Luci consigliate: e27 alogena, 42 watt (Eco classis) o simili.
- Accendere la lampada premendo l'interruttore a pressione.

La lampada Bolt è danneggiata:

Non provare ad aggiustare la lampada Bolt a casa nel caso sia rotta o danneggiata. Contattare Tonone.

Perdita dello strumento per i dadi con alette:

Contattare Tonone:

7.1 Inleveren en recycling

Informeer binnen uw regio naar de mogelijkheden om de Bolt lamp in te leveren bij beëindiging van het gebruik. Gooi elektrische apparaten en onderdelen niet weg, maar bekijk of (onderdelen van) Bolt ingeleverd, gerecycled of hergebruikt kunnen worden.

7.2 RoHS-naleving

Dit product voldoet aan richtlijn 2002/95/EC van het Europese Parlement en de Raad van 27 januari 2003 aangaande de beperking van het gebruik van bepaalde milieugevaarlijke stoffen in elektronische apparatuur (RoHS) en de aanpassingen van die richtlijn.

7.3 WEEE-kennisgeving

De WEEE-richtlijn (Waste Electrical and Electronic Equipment), die als Europese wet van kracht werd op 13 februari 2003, heeft geresulteerd in een belangrijke verandering in de behandeling van elektrische apparatuur aan het einde van hun gebruikscyclus. Het doel van deze richtlijn is ten eerste het voorkomen van elektrische apparatuur in het afval en bovendien het bevorderen van hergebruik, recycling en andere vormen van herstel van dergelijk afval teneinde de hoeveelheid afval te beperken. Het WEEE-logo op een product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet samen met het huishoudelijk afval mag worden afgevoerd of weggegooid.



U dient al uw oude elektronische of elektrische apparatuur af te voeren via speciale verzamelpunten van dergelijk gevaarlijk afval. Afzonderlijke inzameling en correcte behandeling van oude elektronische en elektrische apparatuur helpt ons natuurlijke bronnen in stand te houden. Bovendien waarborgt de correcte recycling de veiligheid en gezondheid van de mens en zijn omgeving. Voor meer informatie over het verwerken van elektronische en elektrische apparaten, hergebruik en verzamelpunten, neemt u contact op met uw gemeente, uw plaatselijk milieubedrijf, de winkel waar u het apparaat heeft gekocht of de fabrikant van het apparaat.

7.1 Collection and recycling

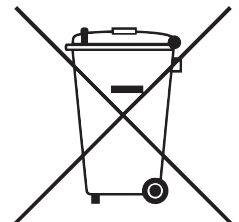
Please note that the Bolt lamp requires special waste handling and may not be placed in unsorted waste for removal. Please consult the local authorities regarding the recycling options of the Bolt lamp at the end of its lifecycle. Do not throw away electrical appliances and components. Find out whether the Bolt lamp (or its components) can be collected, recycled or reused.

7.2 RoHS compliance

This product meets the requirements of Directive 2002/95/EC of the European Parliament and the Commission of 27 January 2003 concerning restrictions of certain hazardous substances in electrical appliances (RoHS) and the amendments to that directive

7.3 WEEE marking

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive, which came into effect in Europe on February 13, 2003, has resulted in a fundamental shift in the processing of electrical equipment at the end of their life cycle. The directive is intended to reduce the amount of electrical appliances and electronic equipment that ends up in landfill and, to that end, ensure that such equipment is recycled, reused or recovered in other ways. A WEEE logo on a product or on its packaging means that the product may not be disposed of or collected with ordinary household waste.



All old electronic or electrical appliances must be disposed of at special collection facilities for hazardous waste. Separate collection and correct processing of old electronic and electrical equipment will help us maintain our natural resources. In addition correct recycling goes to benefit the safety and health of mankind and the environment. To find out more about the processing and collection of electronic or electrical equipment, about reuse or collection facilities, please contact the municipality, the local waste management company, the store at which you purchased the appliance or the manufacturer of the appliance.

7.1 Abgabe und Recycling

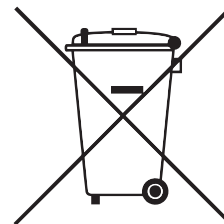
Informieren Sie sich zu den Möglichkeiten der Abgabe Ihrer Bolt-Lampe in Ihrer Region, wenn Sie diese nicht mehr verwenden. Werfen Sie elektrische Geräte und Ersatzteile nicht weg, sondern informieren Sie sich ob (Teile von) Bolt abgegeben, recycelt oder wiederverwendet werden können. Achtung! Die Bolt-Lampe darf nicht als unsortierter städtischer Abfall entsorgt werden, sondern muss getrennt davon gesammelt werden. Achtung! Informieren Sie sich zu den Möglichkeiten der Abgabe Ihrer Bolt-Lampe in Ihrer Region, wenn Sie diese nicht mehr verwenden. Werfen Sie elektrische Geräte und Ersatzteile nicht weg, sondern informieren Sie sich ob (Teile von) Bolt abgegeben, recycelt oder wiederverwendet werden können.

7.2 RoHS-Durchsetzung

Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2002/95/EC des Europäischen Parlaments und des Rats vom 27. Januar 2003 bezüglich der Begrenzung der Nutzung von bestimmten umweltschädlichen Stoffen in elektronischen Geräten (RoHS) und den Änderungen dieser Richtlinie.

7.3 WEEE-Bekanntgabe

Die WEEE-Richtlinie (Waste Electrical and Electronic Equipment), die als europäisches Gesetz am 13. Februar 2003 in Kraft trat, hat zu einer wichtigen Änderung bei der Behandlung von elektronischen Geräten am Ende ihres Nutzungszyklus geführt. Das Ziel dieser Richtlinie ist zunächst zu vermeiden, dass elektrische Geräte in den Abfall gelangen und außerdem die Förderung der Wiederverwendung, Recycling und anderer Formen der Reparatur derartigen Abfalls, um die Abfallmenge zu begrenzen. Das WEEE-Logo auf einem Produkt oder auf der Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht zusammen mit dem Haushaltsmüll entsorgt oder weggeworfen werden darf. Sie müssen alle Ihre alten elektronischen Geräte über spezielle Sammelstellen für derartigen gefährlichen Abfall entsorgen. Die getrennte Sammlung und die korrekte Behandlung von alten elektronischen und elektrischen Geräten hilft dabei, unsere natürlichen Quellen instand zu halten. Außerdem gewährleistet korrektes Recycling die Sicherheit und Gesundheit des Menschen und seiner Umwelt. Für weitere Informationen zur Verarbeitung von elektronischen und elektrischen Geräten, der Wiederverwendung und Sammelstellen, kontaktieren Sie Ihre Gemeinde, Ihr lokales Abfallentsorgungsunternehmen, das Geschäft in dem Sie das Gerät gekauft haben oder den Hersteller des Gerätes.



7.1 Collecte et recyclage

Veuillez noter que la lampe Bolt nécessite une élimination particulière et ne peut être placée avec les déchets non triés. Veuillez consulter les autorités locales pour connaître les options de recyclage de la lampe Bolt à la fin de son cycle de vie. Ne jetez pas des appareils et des composants électriques. Renseignez-vous pour savoir si la lampe Bolt (ou ses composants) peut être collectée, recyclée ou réutilisée.

7.2 Conformité RoHS

Ce produit répond aux exigences de la directive 2002/95/CE du parlement et de la commission européens du 27 janvier 2003 en ce qui concerne les restrictions de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques (RoHS) et aux amendements de cette directive.

7.3 Marquage DEEE

La directive DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques), qui est entrée en vigueur en Europe le 13 février 2003, a donné lieu à un changement fondamental dans le traitement des équipements électriques à la fin de leur cycle de vie. La directive a pour but de réduire la quantité d'appareils électriques et d'équipements électroniques qui finissent dans des décharges et, à cette fin, s'assure que ces équipements sont recyclés, réutilisés ou récupérés d'une autre manière.



Un logo DEEE sur un produit ou son emballage signifie que le produit ne peut pas être jeté ou collecté avec les ordures ménagères classiques. Tous les anciens appareils électriques ou électroniques doivent être jetés dans des installations de collecte spéciales pour les déchets dangereux. Une collecte distincte et un traitement adéquat des anciens équipements électriques et électroniques nous aiderons à conserver nos ressources naturelles. En outre, un recyclage adéquat bénéficie à la sécurité et à la santé de l'humanité et de l'environnement. Pour en savoir plus en ce qui concerne le traitement et la collecte d'équipement électronique ou électrique, veuillez contacter la municipalité, la société locale de gestion des déchets, le magasin dans lequel vous avez acheté l'appareil ou le fabricant de l'appareil.

7.1 Recolección y reciclaje

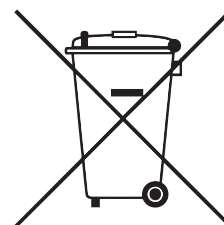
Por favor tenga en cuenta que la lámpara Bolt requiere de un manejo de desecho especial y no debe ser colocada en los desechos no clasificados para su eliminación. Por favor consulte las autoridades locales acerca de las opciones de reciclaje de la lámpara Bolt al final de su ciclo de vida. No deseche los dispositivos y componentes eléctricos. Averigüe si la lámpara Bolt (o sus componentes) pueden ser recolectados, reciclados o reutilizados.

7.2 Cumplimiento RoHS

Este producto cumple con los requerimientos de la Directiva 2002/95/EC del Parlamento y la Comisión Europea del 27 de enero de 2013 sobre las restricciones de ciertas sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS) y las enmiendas a la directiva.

7.3 Especificación WEEE

La Directiva WEEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos), entrada en vigencia en Europa el 13 de febrero de 2003, ha resultado en un cambio fundamental el procesamiento de equipos eléctricos al final de su ciclo de vida. La directiva busca reducir el número de equipos eléctricos y electrónicos que terminan siendo desechados, y para ello, garantizar que dichos equipos sean reciclados, reutilizados o recuperados de otras formas. El logo WEEE de un producto o en su embalaje significa que el producto no puede ser desechado o recolectado junto con los desechos ordinarios del hogar.



Todos los aparatos electrónicos o eléctricos antiguos deben ser desechados en instalaciones especiales de recolección de desechos peligrosos. La recolección y el procesamiento por separado de los equipos electrónicos y eléctricos antiguos nos ayudará a mantener nuestros recursos naturales. Adicionalmente, el correcto reciclaje contribuye a la seguridad y la salud de la humanidad y del medio ambiente. Para saber más sobre el procesamiento y recolección de equipos electrónicos y eléctricos, sobre las instalaciones de reutilización y recolección de estos equipos, por favor contacte con su municipalidad, la compañía local de manejo de desechos, la tienda donde ha adquiridos el aparato o el fabricante del mismo.

7.1 Smaltimento e riciclaggio

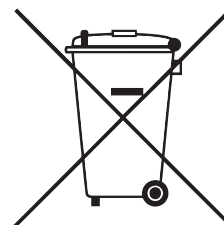
Nota: La lampada Bolt deve essere smaltita in maniera specifica e non può essere messa con altri rifiuti indifferenziati. Consultare le autorità locali per conoscere le opzioni di riciclo della lampada Bolt quando ha esaurito il suo ciclo di vita. Non buttare via le parti elettriche e la componentistica. Informarsi se la lampada Bolt (o i suoi componenti) possano essere smaltiti, riciclati o riutilizzati nuovamente.

7.2 Osservanza regolamentazione RoHS

Questo prodotto risponde agli obblighi della Direttiva 2002/95/EC del Parlamento europeo e della Commissione del 27 gennaio 2003 riguardo le restrizioni di alcune sostanze pericolose in componenti elettrici (RoHS) e ai suoi emendamenti.

7.3 Marchio WEEE marking

La direttiva WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) che è entrata in vigore in Europa nel febbraio del 2003 ha causato un cambiamento fondamentale nello smaltimento dei componenti elettrici una volta che hanno raggiunto la fine del loro ciclo vitale. La direttiva ha l'obiettivo di ridurre la quantità di componentistica che finisce in discarica e di assicurare che tali componenti siano riciclati, usati nuovamente o smaltiti in altri modi. Il logo WEEE su un prodotto o sul suo imballaggio significa che il prodotto non deve essere smaltito o raccolto con i rifiuti indifferenziati.



Tutti gli elettrodomestici vecchi devono essere smaltiti in strutture di raccolta speciali per rifiuti pericolosi. Una raccolta separata e un trattamento corretto degli elettrodomestici ci aiuterà a preservare le nostre risorse naturali oltre a dare benefici alla sicurezza e alla salute del genere umano e dell'ambiente. Per avere maggiori informazioni riguardo al trattamento e raccolta degli elettrodomestici, sul loro riutilizzo o sulle strutture di raccolta contattare il comune di residenza, la società incaricata della raccolta rifiuti, il negozio nel quale è stato acquistato l'elettrodomestico o il suo produttore.

Tonone

Veemarktkade 8 – 6117
5222 AE Den Bosch
The Netherlands
info@tonone.com
www.tonone.com
+31 (0) 85 782 13 33